

MOD.
AE2529 / AE2536

solac



ASPIRADOR ESCOBA

INSTRUCCIONES DE USO

STICK VACCUM CLEANER

INSTRUCTIONS FOR USE

ASPIRATEUR BALAI

MODE D'EMPLOI

BODENSTAUBSAUGER

GEBRAUCHSANLEITUNG

ASPIRADOR VERTICAL

ISTRUÇÕES DE USO

SCOPA ELETTRICA

ISTRUZIONI PER L'USO

STEELSTOFZUIGER

GEBRUIKSAANWIJZING

TYČOVÝ VYSAVAČ

NÁVOD K POUŽITÍ

SZCZOTKA ODKURZACZ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

TYČOVÝ VYSÁVAČ

NÁVOD NA POUŽITIE

RÚDPORSZÍVÓ

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

БЕЗЖИЧНА ПРАХОСМУКАЧКА

ИНСТРУКЦИЈА ЗА УПОТРЕБА

ASPIRATOR VERTICAL

ISTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

مكنسة كهربائية مع عصا
تاميلعت

Solac is a registered Trade Mark

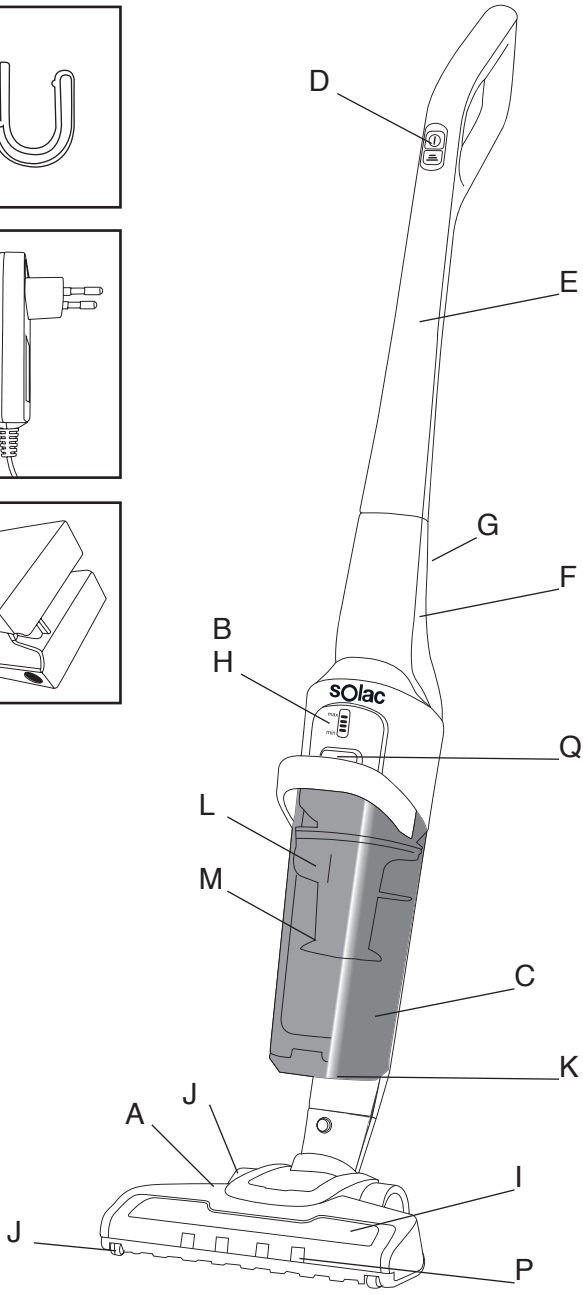
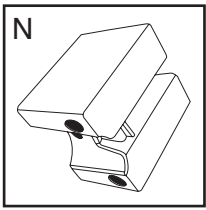
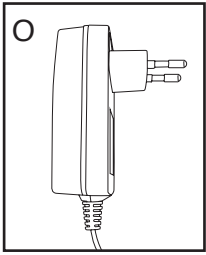
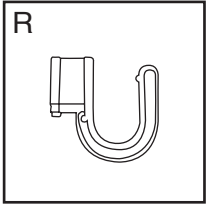


Fig 1

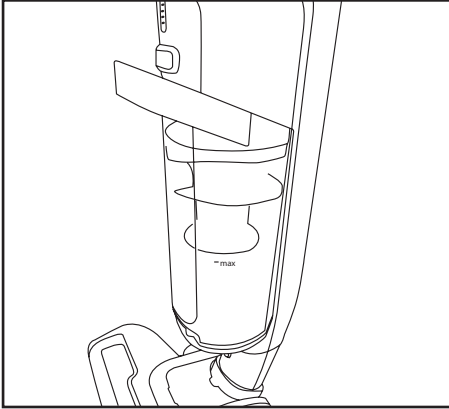


Fig 2

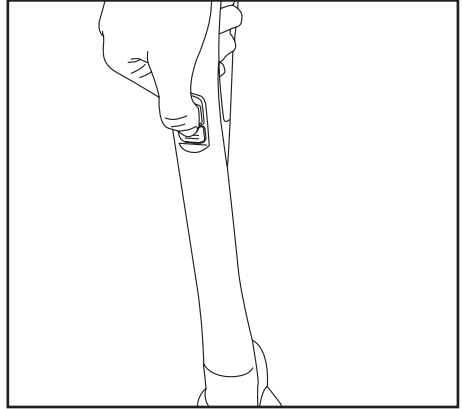


Fig 3

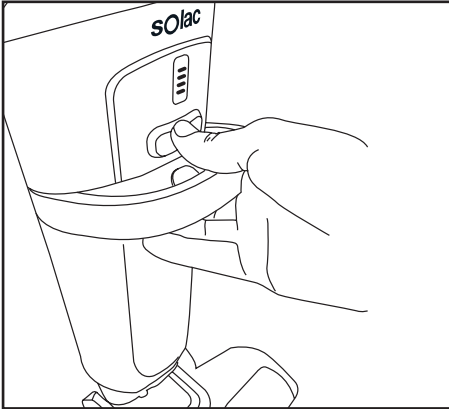


Fig 4

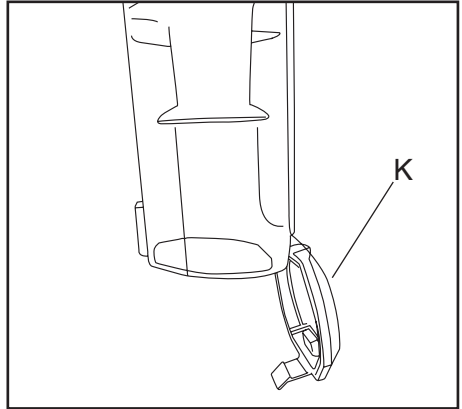


Fig 5

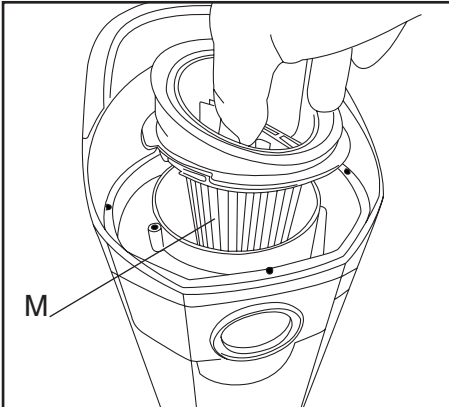


Fig 6

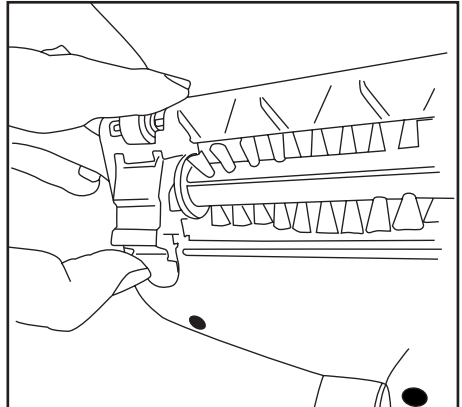


Fig 7

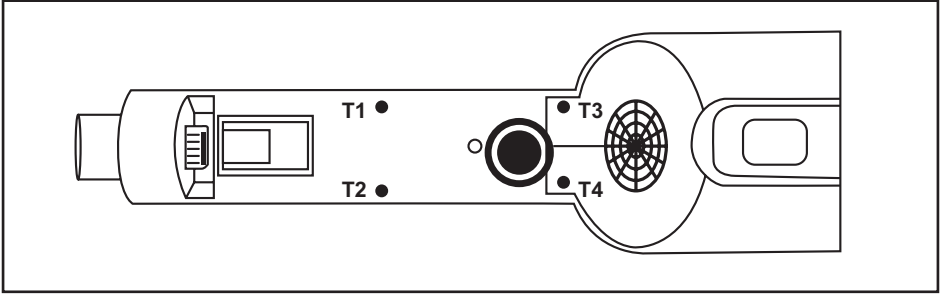


Fig 8

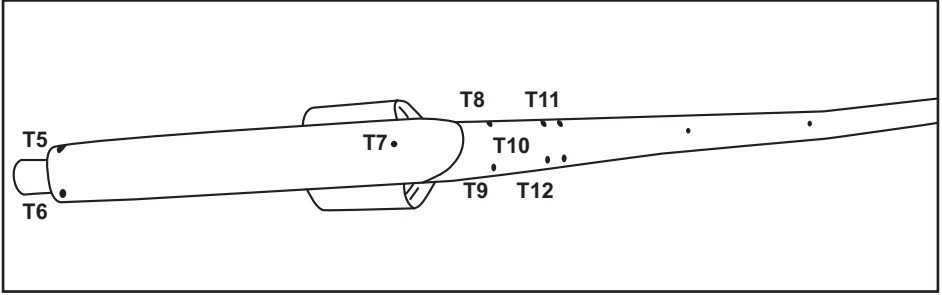


Fig 9

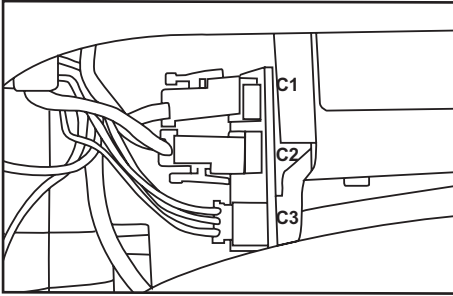


Fig 11

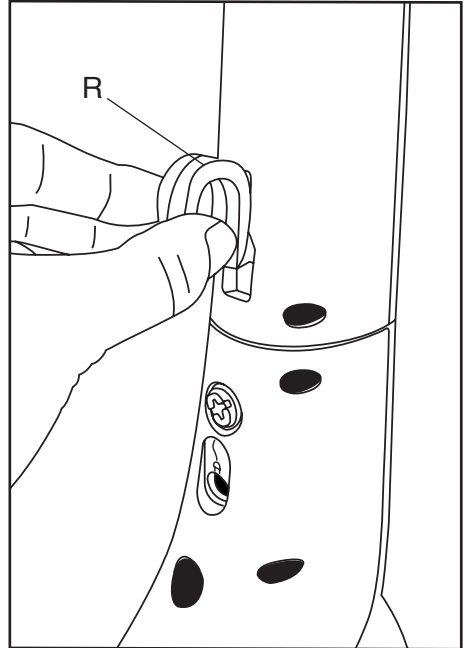


Fig 10



Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Desenchufar el cargador de baterías de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- La batería debe ser retirada del aparato antes de que se deseche.
- El aparato debe estar desconectado de la red de alimentación al quitar la batería
- La batería debe ser eliminada de manera segura
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llamar al teléfono de atención al cliente indicado en la hoja de garantía. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.
- Usar el aparato solamente con el cargador de baterías específico, suministrado con el aparato.
- Usar el aparato solamente con la fuente de alimentación específica, suministrada con el aparato.
- Antes de conectar el cargador de baterías a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del cargador de baterías debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el cargador de baterías.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumen-

tan el riesgo de choque eléctrico.

- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- Evite cualquier contacto con el líquido que pueda desprender la batería. Caso de contacto accidental con los ojos lávelos y acuda a un médico. El líquido derramado por la batería puede provocar irritación o quemaduras.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

- No usar el aparato sin su/s filtro/s correctamente colocados.
- No usar el aparato para recoger agua ni cualquier otro líquido.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- Respetar la indicación de nivel MAX (Fig.1).
- Retirar las pilas o baterías del aparato si no lo va a usar en mucho tiempo.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento
- No actuar sobre áreas que contengan objetos metálicos tales como clavos y/o tornillos.
- No aspirar nunca objetos incandescentes o cortantes (colillas, cenizas, clavos...).
- No abrir la/s batería/s bajo ningún motivo.
- Usar el aparato solamente en tareas de trabajo en seco.
- No utilizar el aparato sobre ninguna parte del cuerpo de una persona o animal.
- Recargue la/s batería/s solamente con el cargador suministrado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de baterías, puede ocasionar un peligro de explosión o incendio cuando es usado con otra/s batería/s.
- Use el aparato solamente con la/s batería/s por las que ha estado diseñado específicamente. El uso de cualquier otra/s batería/s puede ocasionar un peligro de explosión o incendio.

SERVICIO:

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

DESCRIPCIÓN

- A Zapata
- B Indicador luminoso de funcionamiento y carga
- C Depósito
- D Interruptor marcha/ paro
- E Mango del aspirador
- F Cuerpo del aspirador
- G Tornillo para fijar el mango y el cuerpo
- H Indicador estado de la batería
- I Cepillo rotativo
- J Ruedas de la Zapata
- K Tapa del depósito
- L Filtro motor lavable
- M Filtro depósito lavable
- N Soporte mural para la carga
- O Cargador de baterías
- P LEDs en la zapata
- Q Botón extracción del depósito
- R Gancho para colgar
- Caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

INSTALACIÓN

- Asegurarse de retirar todo material de embalaje del interior del aparato.

MONTAJE DEL SOPORTE MURAL:

- El aparato dispone de un soporte mural (N) sobre el que se puede apoyar el producto.
- Fije el soporte mural de la forma que considere más adecuada mediante tacos, tornillos, adhesivos...
- Asegurarse que el soporte esté anclado de forma que sea capaz de aguantar al menos el doble del peso del aparato.
- Colocar el gancho (R) en la parte trasera del aparato. (Fig. 11)
- Encajar el aparato en su soporte mural.

CARGA DE LA BATERÍA

- Advertencia: Una batería nueva no viene con carga completa y debe ser cargada al máximo antes de usar el aparato por primera vez.
- Cargar la batería a temperatura ambiente entre 4 y 40°C.

- Enchufar el cargador (O) a la red eléctrica.
- El tiempo necesario para una carga completa es de 4 a 5 horas aproximadamente. Nunca intente sobrecargar las baterías (aunque es recomendable que la primera carga se realice durante 6 horas de carga).
- Mientras la batería se esté cargando, se iluminará el piloto que indica que el cargador está cargando la batería.
- Una vez finalizada la carga, desenchufar el cargador de la red eléctrica.
- Nota: No utilizar el aparato mientras esté conectado al cargador.

MODO DE EMPLEO

NOTAS PREVIAS AL USO:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Antes de usar el producto por primera vez, es importante hacer una carga completa de las baterías.
- Preparar el aparato acorde a la función que desee realizar:

USO:

- Poner el aparato en marcha, accionando el botón marcha/paro.
- Poner el aparato en marcha, accionando el uno de los botones selectores de velocidad.
- El piloto luminoso (B) se iluminará.
- Seleccionar la velocidad deseada. (Fig. 2)

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

- Parar el aparato, accionando el botón marcha/paro.
- Limpiar el aparato.

POSICIÓN DE PARKING:

- Este aparato dispone de una posición de parking para un fácil y cómodo almacenaje del producto.

LIMPIEZA

- Desenchufar el cargador eléctrico de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

VACIADO DEL DEPÓSITO DE POLVO:

- Vaciar el depósito de polvo cuando se aprecie a través de sus paredes transparentes que esté lleno o bien cuando se produzca una reducción importante de la potencia de aspiración del aparato.
- Desacoplar el depósito de polvo del cuerpo del aspirador presionando el botón de extracción del depósito (Q). (Fig. 3).
- Abrir la tapa de vaciado del depósito y verter su contenido en un contenedor de basura apropiado. (Fig.4).
- Verifique el estado del filtro del depósito.
- Verifique el estado del filtro motor.
- Acoplar el depósito de polvo al aparato.

CAMBIO DE FILTROS:

- Filtro motor, se recomienda revisar periódicamente el estado del filtro, este debe ser limpiado / sustituido cada 50 horas de uso

PARA LA RETIRADA DE LOS FILTROS:

- Desacoplar el depósito de polvo del cuerpo del aspirador presionando el botón de extracción del depósito (Q). (Fig. 3).
- Retirar el filtro de su alojamiento, girando el filtro hacia la izquierda. (Fig.5).
- Para el montaje del filtro, proceda de manera inversa a lo explicado en el apartado anterior.

PARA LA RETIRADA DEL CEPILLO:

- En la parte inferior de la zapata hay una pestaña para desanclar el cepillo. (Fig.6).
- Sacar el cepillo y limpiar.
- Para el montaje proceda de manera inversa a lo explicado en los puntos anteriores.

CONSUMIBLES

- En los distribuidores y establecimientos autorizados se podrán adquirir los consumibles (tales como; filtros,...) para su modelo de aparato.
- Usar siempre consumibles originales, diseñados específicamente para su modelo de aparato.
- Podrá adquirir este tipo de consumible en tiendas especializadas.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



- Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



- Este símbolo significa que el producto puede disponer de pilas o baterías en su interior, las cuales deben ser retiradas previamente antes de deshacerse del producto. Recuerde que las pilas/baterías deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Y que nunca deben tirarse al fuego.

COMO RETIRAR DE LAS BATERÍAS DEL INTERIOR DEL APARATO:

- Advertencia: Es importante que las baterías se encuentren completamente descargadas antes de proceder a su retirada del aparato.
- Advertencia: el aparato debe estar desconectado de la alimentación cuando se retiren las baterías
- Para retirar las baterías, una vez finalizada la vida del aparato, proceder como sigue:
- Desacoplar el depósito de polvo del cuerpo del aspirador presionando el botón de extracción del depósito (Q). (Fig. 3).
- Sacar los tornillos T1, T2, T3, T4. (Fig. 7)
- Sacar los tornillos T5, T6, T7, T8, T9, T10, T11 y T12 y separar ligeramente las dos piezas del cuerpo. (Fig. 8)
- Desconectar las conexiones C1, C2 y C3. (Fig.9)
- Desconectar el conector C4. (Fig. 10)
- Extraiga con seguridad la batería de su alojamiento.

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a SOLAC brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Disconnect the battery charger from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery
- The battery is to be disposed of safely
- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced, take the appliance to an authorised technical support service. Do not attempt to disassemble or repair the appliance by yourself in order to avoid a hazard.
- Only use the appliance with the specific charger, provided with the appliance.
- Ensure that the voltage indicated on the charger rating label matches the mains voltage before plugging in the charger.
- Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amperes.
- The charger's plug must fit correctly into the mains socket. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the battery charger.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Avoid all contact with the liquid that could be released from the battery. In case of contact with eyes, wash them thoroughly and seek medical advice. The liquid spilled from the battery may cause irritation or burns.

USE AND CARE:

- Do not use the appliance without its filter(s) correctly in place.
- Do not use the appliance to gather up water or any other liquid.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Respect the MAX level indicator. (Fig.1)
- Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for some time.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Do not work on areas where there are metal objects, such as nails and/or screws.
- Never vacuum hot or sharp objects (cigarette butts, ashes, nails, etc.).
- Do not open the battery/ies under any circumstances whatsoever.
- Only use the appliance for carrying out dry tasks.
- Do not use the appliance on any part of the body of a person or animal.
- Recharge the battery/ies only with the charger supplied by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery may cause explosion or fire hazard when used with other battery/ies.
- Use the device only with the battery/ies for which has been specifically designed. The use of any other battery/ies s can cause an explosion or fire hazard.

SERVICE:

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

DESCRIPTION

- A Vacuum cleaner base
- B ON/OFF and CHARGING pilot light
- C Deposit
- D On/off switch
- E Vacuum cleaner handle
- F Vacuum cleaner body
- G Screw for fixing handle and body
- H Battery indicator
- I Rotating brush
- J Shoe wheels

- K Deposit cover
- L Washable motor filter
- M Washable deposit filter
- N Wall bracket for charging
- O Battery charger
- P Brush LEDs
- Q Dust removal button.
- R Hook to hang.
- If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTALLATION

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.

ASSEMBLING THE WALL BRACKET:

- The appliance has a wall bracket (N) on which it can be supported.
- Fix the wall bracket as you think appropriate, using plugs, screws, and adhesive...
- Make sure that the bracket is firmly fixed; it should be able to support twice the weight of the appliance.
- Place the hook R on the back of the appliance. (Fig. 11)
- Fit the appliance into the wall support.

CHARGING THE BATTERY

- Caution: A new battery is not fully charged and must therefore be charged before the appliance is used for the first time.
- Charge the battery at an atmospheric temperature of between 4 and 40°C.
- Plug the charger (O) into the mains.
- Approximately 4 to 5 hours are needed for a complete charge of the battery. Never attempt to over-charge the battery (although it is recommended that the first charge of the battery be of 6 hours in duration).
- The pilot light will come on to indicate that the charger is charging the battery.
- When the battery is charged disconnect the charger from the mains supply.
- NB: Do not use the appliance while it is connected to the charger.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE:

- Make sure that product's packaging has been removed.
- Before using this product for the first time, it is important to make a full charge of batteries.

- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

USE:

- Turn the appliance on, by using the on/off button.
- Turn the appliance on, by using one of the speed selection buttons.
- The pilot light (B) comes on.
- Select the desired speed. (Fig. 2)

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

- Turn the appliance off using the on/off button.
- Clean the appliance.

PARKING POSITION:

- This appliance has its own parking position for comfortable and straightforward storage.

CLEANING

- Disconnect the battery charger from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

EMPTYING THE DUST BOX

- Empty the dust box when it is full (observation facilitated by transparent windows), or when vacuuming power is notably reduced.
- Remove the dust tank pressing the removal dust tank button (Fig. 3)
- Open the lid of the dust box and empty the contents into the appropriate waste disposal receptacle. (Fig.4)
- Check the condition of the dust box filter.
- Check the condition of the motor filter.
- Assemble the dust tank to the vacuum cleaner body.

CHANGING THE FILTERS:

- Air entry filter, it is advisable to be changed at least once a year or every 50 hours of the appliance's use.

TO REMOVE THE FILTERS:

- Remove the dust tank pressing the removal dust tank button (Fig. 3)
- Remove the filter from its housing, turning the filter to the left side. (Fig.5).

- To reassemble the filter, proceed with the above instructions, in reverse order.

CLEANING THE ROTARY BRUSH:

- To remove the brush:
- Press the flap in the bottom of the turbo brush in order to release the brush. (Fig.6)
- Remove the brush and clean.
- To reassemble, follow the above instructions but in reverse.

SUPPLIES

- Supplies can be acquired from distributors and authorised establishments (such as filters, etc...) for your appliance model.
- Always use original supplies, designed specifically for your appliance model.
- These supplies are available in specialist shops.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended; take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).



- This symbol means that product may include a battery or batteries; user must to remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers. Do not dispose of them in fire.

HOW TO REMOVE THE BATTERIES FROM THE INTERIOR OF THE DEVICE:

- CAUTION: It is important that the batteries are fully discharged prior to its withdrawal from the apparatus.
- CAUTION: the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the batteries.
- To remove the batteries, once the life of the appliance, proceed as follows:
- Remove the dust tank pressing the removal dust tank button (Fig. 3)
- Remove the screws T1, T2, T3, T4. (Fig. 7)
- Remove the screws T5, T6, T7, T8, T9, T10, T11, T12 and separate the two body parts. (Fig. 8)
- Disconnect connections C1, C2 and C3. (Fig.9)
- Disconnect connection C4. (Fig. 10)
- Safely remove the battery from its housing.

This appliance complies with Directive 2014/35/EC on Low Voltage, Directive 2014/30/EC on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SOLAC.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

CONSEILS ET MESURES DE SECURITE

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.
- Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sauf sous la supervision d'un adulte.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opéra-

tion de nettoyage.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut.
- Pour retirer la batterie, l'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité
- Si la prise du secteur est abîmée, elle doit être remplacée, l'emmener à un Service d'Assistance Technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.
- Veuillez utiliser l'appareil uniquement avec son connecteur électrique, qui vous sera fourni avec l'appareil.
- Utiliser l'appareil uniquement avec la source d'alimentation spécifique, livrée avec l'appareil..
- Avant de brancher le chargeur de batteries au réseau électrique, vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau.
- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- La prise de courant du chargeur de batterie doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec

les mains mouillées.

- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Évitez tout contact avec le liquide de la batterie. En cas de contact accidentel avec les yeux, lavez-les et allez voir un médecin. Le liquide qui contient la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.

UTILISATION ET ENTRETIEN :

- Ne pas utiliser l'appareil si son ou ses filtre(s) ne sont pas installés correctement.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Respecter le niveau MAX (Fig.1)
- Retirer les piles ou les batteries de l'appareil si vous n'allez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances
- Ne pas intervenir sur des zones contenant des objets métalliques tels que des clous et/ou vis.
- Ne jamais aspirer d'objets incandescents ou coupants (mégots, cendres, clous...)
- Ne jamais ouvrir la(les) batterie(s).
- Utiliser l'appareil uniquement pour des tâches à sec.
- Ne pas utiliser l'appareil sur une partie du corps d'une personne ou d'un animal.
- Rechargez la(les) batterie(s) à l'aide du chargeur fourni par le fabricant. Un chargeur qui est approprié pour un certain type de batteries, peut causer un danger d'explosion ou d'incendie lorsqu'on l'utilise avec d'autres batteries.
- Utilisez uniquement les batteries qui ont été spécifiquement conçues pour cet appareil. L'usage de tout autre type de pile pourrait être source d'explosion ou d'incendie.

ENTRETIEN:

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

DESCRIPTION

- A Patin
- B Voyant lumineux de fonctionnement et de charge
- C Réservoir
- D Interrupteur marche/arrêt
- E Poignée de l'aspirateur
- F Corps de l'aspirateur
- G Vis pour fixer la poignée et le corps
- H Indicateur de l'état des batteries.
- I Brosse rotative
- J Roulettes de la tête d'aspiration
- K Couverture du réservoir
- L Filtre moteur lavable
- M Filtre réservoir lavable
- N Support mural pour le chargement
- O Chargeur de batteries
- P LED sur le patin
- Q Bouton d'extraction du réservoir
- R Crochet pour suspendre

- Dans le cas où votre modèle ne disposerait pas des accessoires décrits antérieurement, ceux-ci peuvent s'acquérir séparément auprès des services d'assistance technique.

INSTALLATION

- Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.

MONTAGE DU SUPPORT MURAL:

- L'appareil dispose d'un support mural (N) sur lequel peut être appuyé le produit.
- Fixez le support mural à votre préférence : avec des chevilles, des vis, des adhésifs...
- S'assurer que le support est bien fixé et qu'il est capable de soutenir au moins le double du poids de l'appareil.
- Placer le crochet (R) à l'arrière de l'appareil (Fig. 11)
- Emboîter l'appareil dans son support mural.

CHARGER LA BATTERIE

- Avertissement: Une batterie neuve n'est pas complètement chargée et doit être chargée au maximum avant d'utiliser l'appareil la première fois.
- Charger la batterie à température ambiante, entre 4 et 40°C
- Brancher le chargeur (O) au réseau électrique.

- Le temps nécessaire pour une charge complète est de 4-5 heures approximativement. Ne jamais essayer de surcharger les batteries (bien qu'il soit recommandable de réaliser la première charge pendant 6 heures de charge).
- Pendant que la batterie se chargera, le témoin s'allumera, en vous indiquant ainsi que le chargeur est en marche.
- Une fois la charge complétée, débrancher le chargeur du réseau électrique.
- Note : Ne pas utiliser l'appareil tant qu'il sera branché au chargeur.

MODE D'EMPLOI

REMARQUES AVANT UTILISATION :

- Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- La première fois, avant son usage, vous devrez charger complètement les batteries.
- Préparer l'appareil conformément à la fonction désirée :

UTILISATION :

- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt.
- Mettre en marche l'appareil en actionnant un des boutons de sélection de vitesse.
- Le voyant lumineux (B) s'allumera.
- Sélectionner la vitesse désirée. (Fig. 2)

APRES UTILISATION DE L'APPAREIL :

- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt.
- Nettoyer l'appareil.

POSITION PARKING :

- Cet appareil dispose d'une position parking pour faciliter son rangement.

NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de la nettoyer.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

VIDER LE BAC A POUSSIERE :

- Vider le réservoir à poussière lorsque vous observez, à travers ses parois transparentes, qu'il est plein ou bien lorsqu'il se produira une

diminution considérable de la puissance d'aspiration de l'appareil.

- Démontez le réservoir à poussière du corps de l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'extraction du réservoir (Q). (Fig. 3).
- Ouvrir le couvercle pour vider le réservoir et vider le contenu du réservoir dans le container d'ordures approprié. (Fig.4).
- Vérifier l'état du filtre du réservoir.
- Vérifier l'état du filtre moteur.
- Accoupler le réservoir à poussière à l'appareil.

CHANGER LES FILTRES :

- Filtre moteur, il est recommandé de vérifier régulièrement l'état du filtre, ce dernier doit être nettoyé/remplacé toutes les 50 heures d'utilisation

POUR RETIRER LE FILTRE :

- Démontez le réservoir à poussière du corps de l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'extraction du réservoir (Q). (Fig. 3).
- Retirer le filtre de son logement en le faisant tourner vers la gauche. (Fig.5).
- Pour le montage du filtre, procéder de manière inverse aux explications du paragraphe antérieur.

POUR L'EXTRACTION DE LA BROSSSE :

- Il y a une languette dans la partie inférieure de la tête pour déverrouiller la brosse. (Fig.6).
- Retirer la brosse et la nettoyer.
- Pour le montage, procéder dans le sens inverse.

ACCESSOIRES

- Adressez-vous aux distributeurs et établissements autorisés pour acheter les accessoires (par exemple, les filtres, etc.).
- Utiliser toujours des accessoires originaux, spécifiquement créés pour votre modèle d'appareil.
- Vous trouverez ce type d'accessoires dans les magasins spécialisé.

ANOMALIES ET REPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/ OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ECOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous défaire du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être consigné, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole signifie que le produit peut disposer de piles ou de batteries, lesquelles doivent être retirées avant de vous défaire du produit. Rappelez-vous que les piles/batteries doivent être jetées dans des conteneurs spéciaux autorisés Et qu'elles ne doivent pas être jetées au feu.

COMMENT EXTRAIRE LES BATTERIES DE L'APPAREIL :

- Avertissement: Important, les batteries doivent être complètement déchargées avant de les extraire de l'appareil.
- Advertencia: Pour retirer les batteries, l'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur.
- Pour retirer les batteries une fois la vie de l'appareil terminée, suivre la procédure suivante :
- Démontez le réservoir à poussière du corps de l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'extraction du réservoir (Q). (Fig. 3).
- Retirer les vis T1,T2,T3, T4. (Fig. 7)
- Retirer les vis T1, T2, T3, T7, T8, T9, T10, T11 et T12 et séparer légèrement les deux pièces du corps. (Fig. 8)
- Débrancher les fils C1, C2 et C3. (Fig.9)
- Débrancher le connecteur C4 (Fig. 10)
- Retirer la batterie de son logement, en toute sécurité.

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/UE de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/UE en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/CE sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

Sehr geehrte Kundin/Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke SOLAC.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.

RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen oder nach Einweisung in den sicheren Gebrauch des Gerätes und Aufklärung über die Gefahren, die die Benutzung mit sich bringt.
- Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten am Gerät ausführen, sofern sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Rei-

nigung beginnen.

- Vor dem Entsorgen des Geräts bitte die Batterie entnehmen.
- Beim Entnehmen der Batterie darf das Gerät nicht ans Netz geschlossen sein.
- Die Batterie muss den geltenden Vorschriften entsprechend entsorgt werden.
- Wenn der Netzanschluss beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Rufen Sie die auf der Garantie angegebene Kundendienstnummer an. Um jegliche Gefahr auszuschließen, versuchen Sie nicht selbst, den Stecker abzumontieren und zu reparieren.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Netzstecker.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit dem spezifischen mitgelieferten Netzteil.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- Der Netzstecker des Batterieladegerätes ist in eine entsprechende Steckdose zu stecken. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benutzt werden.
- Überprüfen Sie das elektrische Verbindungs-

kabel. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.

- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit aus dem Akku ausgelaufenen Flüssigkeiten. Falls Ihre Augen dennoch mit diesen in Kontakt kommen, spülen Sie sie mit viel klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Die ausgelaufene Akkuflüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

BENUTZUNG UND PFLEGE:

- Das Gerät nicht ohne richtig eingesetzte/n Filter benutzen.
- Niemals mit dem Gerät Wasser oder andere Flüssigkeiten aufsaugen.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Bitte beachten Sie die MAX-Füllmenge (Fig.1).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Fach, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- Saugen Sie keine Flächen, auf denen Metallgegenstände wie Nägel und / oder Schrauben liegen.
- Saugen Sie niemals glühende oder scharfe Objekte (Zigarettenkippen, Asche, Nägel...) auf.
- Die Batterie/n dürfen in keinem Fall geöffnet werden.
- Benutzen Sie das Gerät nur in trockenen Arbeitsbereichen.
- Das Gerät nicht auf einem Köperteil einer Person oder einem Tier verwenden.
- Laden Sie den/die Akku/s ausschließlich mit dem vom Hersteller gelieferten Ladegerät.

Beim Gebrauch eines Ladegerätes, das für einen bestimmten Akkutyp entworfen wurde, besteht bei der Verwendung mit anderen Akkus Explosions- oder Brandgefahr.

- Benutzen Sie nur die speziell für das Gerät entworfenen Akkus. Beim Gebrauch von anderen Akkus besteht Explosions- oder Brandgefahr.

BETRIEB:

- Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

BEZEICHNUNG

- A Bodendüse
- B Betriebs- und Ladeleuchte
- C Behälter
- D An/ Austaste
- E Griff des Saugers
- F Saugergehäuse
- G Schraube zum Befestigen von Griff und Gehäuse
- H Batteriestandsanzeige
- I Rotationsbürste
- J Rollen Bodendüse
- K Abdeckung Behälter
- L Waschbarer Motorfilter
- M Waschbarer Filter Auffangbehälter
- N Wandhalterung zum Laden
- O Ladegerät
- P LEDs an Bodendüse
- Q Taste zum Herausnehmen des Behälters
- R – Haken zum Aufhängen

- Wenn Sie meinen, dass das Gerät nicht mit dem oben angeführten Zubehör ausgestattet ist, können Sie die Teile auch einzeln beim Technischen Dienst erwerben.

AUFSTELLUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.

MONTAGE DER WANDHALTERUNG:

- Das Gerät verfügt über eine Wandhalterung (N), an der es befestigt werden kann.
- Befestigen Sie die Wandhalterung in der geeignetsten Form mit Dübeln, Schrauben, Klebmitteln, etc.
- Überprüfen Sie, ob die Halterung gut befestigt ist und mindestens das doppelte Gewicht des Geräts tragen kann.

- Den Haken (R) an der Rückseite des Geräts anbringen (Fig.11)
- Setzen Sie das Gerät in die Wandhalterung.

AUFLADUNG DER BATTERIE

- Warnung: Eine neue Batterie ist nicht vollständig aufgeladen. Deshalb ist sie vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes vollständig aufzuladen.
- Die Batterie bei Zimmertemperatur zwischen 4 und 40°C aufladen
- Stecken Sie das Ladegerät (O) in die Steckdose.
- Ein vollständiger Ladevorgang ca. dauert 4 bis 5 Stunden. Vermeiden Sie eine Überladung der Batterien (dennoch wird für die erste Aufladung eine Ladezeit von 6 Stunden empfohlen).
- Beim Aufladen der Batterie leuchtet die Ladeanzeige rot auf und zeigt an, dass das Ladegerät in Betrieb ist.
- Ist der Ladevorgang abgeschlossen, ist das Ladegerät vom Stromnetz zu trennen.
- Anmerkung: Das Gerät nicht verwenden, wenn es am Akku angeschlossen ist.

BENUTZUNGSHINWEISE

VOR DER BENUTZUNG:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Es ist wichtig, dass Sie die Batterien vollständig aufladen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.
- Das Gerät für die von Ihnen bestimmte Funktion vorbereiten.

BENUTZUNG:

- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen.
- Das Gerät in Betrieb setzen, indem eine der Geschwindigkeitstasten betätigt wird.
- Die Leuchtanzeige (B) leuchtet auf.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit. (Fig. 2)

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS:

- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ab.
- Reinigen Sie das Gerät.

PARKPOSITION:

- Dieses Gerät verfügt über eine Abstellposition, um eine leichte und praktische Lagerung des Geräts zuzulassen.

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

ENTLEEREN DES STAUBBEHÄLTERS:

- Den Staubbehälter entleeren, sobald Sie durch dessen durchsichtige Wände erkennen, dass er voll ist, oder wenn sie eine spürbare Verminderung der Saugleistung bemerken.
- Entnehmen Sie den Staubbehälter aus dem Saugergehäuse, indem Sie auf die Taste zum Herausnehmen des Behälters drücken (Q). (Fig. 3).
- Den Entleerungsdeckel des Behälters öffnen und dessen Inhalt in einen dafür geeigneten Müllcontainer schütten. (Fig.4).
- Überprüfen Sie den Zustand des Filters des Behälters.
- Überprüfen Sie den Zustand des Motorfilters.
- Den Staubbehälter an das Gerät koppeln.

WECHSEL DER FILTER:

- Motorfilter. Es ist ratsam, den Zustand des Filters regelmäßig zu prüfen. Alle 50 Stunden muss er gereinigt / ausgetauscht werden,

ZUM ENTNEHMEN DER FILTER:

- Entnehmen Sie den Staubbehälter aus dem Saugergehäuse, indem Sie auf die Taste zum Herausnehmen des Behälters drücken (Q). (Fig. 3).
- Entnehmen Sie den Filter aus der Aufnahme, indem Sie ihn nach links drehen. (Fig.5).
- Zur Montage des Filters führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

ZUM HERAUSNEHMEN DER BÜRSTE:

- Am unteren Teil der Bodendüse befindet sich ein Häkchen zum Lösen der Bürste. (Fig.6).
- Die Bürste herausnehmen und reinigen.
- Für die Montage die vorstehend beschriebenen Schritte bitte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

ERSATZTEILE

- Bei Vertretern und offiziellen Verkaufsstellen für Ersatzteile (wie Filter,) für das entsprechende Modell.
- Verwenden Sie stets für Ihr Gerät geeignete Originalteile.
- Betriebsmittel sind in Fachgeschäften erhältlich.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND:

ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien beinhalten kann, die vor der Entsorgung entnommen werden sollen. Beachten Sie, dass die Batterien in dafür geeigneten Containern entsorgt werden müssen und nicht ins Feuer geworfen werden dürfen.

WIE SIE DIE BATTERIEN AUS DEM GERÄT ENTFERNEN:

- Warnung: Es ist wichtig, dass die Batterien vollständig leer sind, bevor Sie sie aus dem Gerät entfernen.
- Warnung: Beim Entnehmen der Batterien darf das Gerät nicht ans Netz geschlossen sein.
- Zum Entfernen der Batterien am Ende der Lebensdauer des Gerätes verfahren Sie wie folgt:
- Entnehmen Sie den Staubbehälter aus dem Saugergehäuse, indem Sie auf die Taste zum Herausnehmen des Behälters drücken (Q). (Fig. 3).
- Die Schrauben T1, T2, T3, T4 herausnehmen. (Fig. 7)
- Die Schrauben T5, T6, T7, T8, T9, T10, T11 und T12 herausnehmen und die beiden Teile des Gehäuses leicht voneinander trennen. (Fig. 8)
- Die Anschlüsse C1, C2 und C3 unterbrechen. (Fig.9)
- Den Steckverbinder C4 herausziehen. (Fig. 10)
- Nun können Sie ohne Gefahr die Batterie aus dem Fach nehmen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca SOLAC.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

· Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta.
- As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que se encontrem sob a supervisão de um adulto.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Desligue o carregador de baterias da rede elétrica quando não o estiver a utilizar e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de se deitar fora.
- O aparelho deve ser desligado da corrente quando se for retirar a bateria
- A bateria deve ser eliminada de maneira segura
- Se a conexão à rede elétrica estiver danificada, deverá ser substituída. Telefone para o serviço de apoio ao cliente indicado na ficha de garantia. A fim de evitar o perigo, não tente desmontá-lo ou repará-lo sozinho.
- Usar o aparelho apenas com o conector eléctrico específico fornecido.
- Utilize apenas o aparelho quando ligado a uma tomada de corrente de baixa tensão que corresponda às especificações do aparelho.
- Antes de ligar o carregador à rede elétrica, verifique se a voltagem indicada na etiqueta das especificações coincide com a voltagem da rede elétrica.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação a terra e que suporte 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- Não force o cabo eléctrico. Nunca utilize o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o carregador de baterias.
- Verifique o estado do cabo de eléctrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.

- Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Evite qualquer contacto com o líquido que se pode desprender da bateria. Em caso de contacto accidental com os olhos, lave-os e consulte imediatamente um médico. O líquido derramado pela bateria pode provocar irritações ou queimaduras.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- Não utilize o aparelho se o(s) seu(s) filtro(s) não estiver(em) correctamente colocados.
- Não utilize o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Respeitar a indicação do nível MAX (Fig. 1)
- Retirar as pilhas ou baterias do aparelho no caso de não o utilizar durante longos períodos de tempo.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- Este aparelho não está destinado a pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento
- Não utilizar sobre áreas que contenham objectos metálicos, tais como grampos e/ou parafusos.
- Nunca aspire objectos incandescentes ou corntantes (beatas, cinzas, pregos, etc.).
- Não abrir a(s) bateria(s) em nenhuma situação.
- Usar o aparelho apenas nas tarefas de trabalho a seco.
- Não utilize o aparelho sobre nenhuma parte do corpo de uma pessoa ou animal.
- Apenas recarregue a(s) bateria(s) com o carregador fornecido pelo fabricante. Um carregador que é adequado para um certo tipo de baterias pode originar risco de explosão ou incêndio se for usado com outra(s) bateria(s).
- Utilize o aparelho apenas com a(s) bateria(s) com a(s) qual(is) foi especificamente concebido. A utilização de outra(s) bateria(s) pode apresentar risco de explosão ou incêndio.

SERVIÇO:

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

DESCRIÇÃO

- A Escova de aspiração
- B Indicador luminoso de funcionamento e carga
- C Depósito
- D Interruptor ON/OFF
- E Pega do aspirador
- F Corpo do aspirador
- G Parafuso para fixar a pega e o corpo
- H Indicador do estado das baterias.
- I Escova rotativa
- J Rodas da escova
- K Tampa do depósito
- L Filtro do motor lavável
- M Filtro do depósito lavável
- N Suporte de parede para carregamento
- O Carregador de baterias
- P LEDs na escova
- Q Botão de extração do depósito.
- R Gancho de pendurar.

- Caso o seu modelo de aparelho não disponha dos acessórios descritos anteriormente, pode adquiri-los separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

INSTALAÇÃO

- Retire todo o material de embalagem do interior do aparelho.

MONTAGEM DO SUPORTE DE PAREDE

- O aparelho possui um suporte de parede (N) em que pode apoiar o produto.
- Fixe o suporte de parede da maneira que considerar mais adequada através de placas, parafusos e cola...
- Assegure-se de que o suporte é capaz de aguentar, pelo menos, o dobro do peso do aparelho.
- Colocar o gancho (R) na parte de trás do aparelho. (Fig. 11)
- Encaixe o aparelho no suporte de parede.

CARREGAMENTO DA BATERIA

- Advertência: Uma bateria nova não vem com a carga completa, pelo que deve ser carregada até ao máximo antes de se utilizar o aparelho pela primeira vez.
- Deixar carregar a bateria à temperatura ambiente, entre 4 e 40°C

- Ligar o carregador (O) à rede eléctrica.
- O tempo necessário para a carga completa é cerca de 4 a 5 horas. Nunca sobrecarregue as baterias (apenas recomenda-se que o primeiro carregamento seja realizado durante 6- horas seguidas).
- Durante o carregamento da bateria o piloto fica iluminado, o que indica que o carregador está a carregar a bateria.
- Uma vez terminado o carregamento, retirar o carregador da rede eléctrica.
- Nota: Não utilizar o aparelho enquanto este estiver ligado ao carregador.

MODO DE UTILIZAÇÃO

NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO:

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez é importante deixar as pilhas carregar completamente.
- Prepare o aparelho consoante a função pretendida:

UTILIZAÇÃO:

- Coloque o aparelho em funcionamento, acionando o botão de ligar/desligar.
- Colocar o aparelho em funcionamento, utilizando o selector de velocidade.
- O piloto luminoso (B) iluminar-se-á.
- Seleccionar a velocidade desejada. (Fig. 2)

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO:

- Pare o aparelho, acionando o botão de ligar/desligar.
- Limpe o aparelho.

POSIÇÃO DE PARQUEAMENTO:

- Este aparelho dispõe de uma posição de parqueamento que permite guardá-lo de forma fácil e cómoda.

LIMPEZA

- Desligar o carregador da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.

ESVAZIAMENTO DO DEPÓSITO DE PÓ:

- Esvazie o depósito de pó quando, através do pano transparente, verificar que aquele se encontra cheio ou quando se produzir uma redução importante da potência de aspiração do aparelho.
- Desacoplar o depósito do pó premindo o botão de extracção do depósito (Q). (Fig. 3).
- Abrir a tampa de esvaziamento do depósito e deitar o conteúdo num contentor de lixo apropriado. (Fig.4).
- Verificar o estado do filtro do depósito.
- Verificar o estado do filtro do motor.
- Encaixe o depósito de pó no aparelho.

SUBSTITUIÇÃO DOS FILTROS:

- Filtro do motor, recomenda-se verificar o filtro periodicamente, deve ser limpo / substituído a cada 50 horas de utilização.

PARA RETIRAR OS FILTROS:

- Desacoplar o depósito do pó premindo o botão de extracção do depósito (Q). (Fig. 3).
- Retirar o filtro do seu compartimento rodando-o para a esquerda (Fig.5).
- Proceder de maneira inversa ao explicado no ponto anterior para montar o filtro.

PARA RETIRAR A ESCOVA:

- Na parte inferior da escova há uma patilha para soltar a escova. (Fig.6).
- Remova a escova e limpe-a.
- Para tornar a montar, proceda de maneira inversa ao explicado nos pontos anteriores.

CONSUMÍVEIS

- Os consumíveis (filtros, etc.) para o seu modelo de aparelho poderão ser adquiridos nos distribuidores e estabelecimentos autorizados.
- Usar sempre consumíveis de origem, concebidos especificamente para o seu modelo de aparelho.
- Poderá adquirir este tipo de consumíveis em lojas especializadas.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Este símbolo significa que o produto pode conter pilhas ou baterias no seu interior, que devem ser retiradas antes de se desfazer do produto. Lembre-se que as pilhas/baterias devem ser depositadas em contentores especiais autorizados. E que nunca devem ser colocadas no fogo.

COMO RETIRAR AS BATERIAS DO INTERIOR DO APARELHO:

- Advertência: É importante que as baterias estejam completamente descarregadas antes de as retirar do aparelho.
- Advertência: o aparato deve ser desligado da corrente antes de se retirarem as baterias.
- Uma vez terminada a vida útil do aparelho, proceda da seguinte forma para remover as baterias:
 - Desacoplar o depósito do pó premindo o botão de extracção do depósito (Q). (Fig. 3).
 - Sacar os parafusos T1, T2, T3, T4. (Fig. 7)
 - Sacar os parafusos T5, T6, T7, T8, T9, T10, T11 e T12 e separar ligeiramente as duas peças do corpo. (Fig. 8)
 - Desligar as ligações C1, C2 y C3. (Fig.9)
 - Desligar o conector C4. (Fig. 10)
- Extrair com segurança a bateria do seu alojamento.

Este aparelho cumpre a Directiva 2014/35/CE de Baixa Tensão, a Directiva 2014/30/UE de Compatibilidade Eletromagnética a Directiva 2011/65/UE sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos eléctricos e electrónicos e a Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Egregio cliente,

Le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca SOLAC.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

CONSIGLI E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore a 8 anni, esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le istruzioni per un suo uso in tutta sicurezza e ne comprendano i rischi.
- I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Staccare il caricatore di batterie dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di compiere qualsiasi operazione di pulizia.
- La batteria deve essere rimos-

sa dall'apparecchio prima di essere smaltita.

- Quando si rimuova la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.
- Se la connessione alla rete è danneggiata, deve essere sostituita; chiamare il telefono di servizio al cliente, indicato sulla garanzia. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio.
- Usare l'apparecchio solo col connettore elettrico specifico, fornito con l'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solamente con la specifica fonte di alimentazione, in dotazione con l'apparecchio.
- Prima di collegare il caricatore di batterie alla rete, verificare che il voltaggio indicato nella targhetta delle caratteristiche corrisponda al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
- La spina del caricatore di batterie deve coincidere con la base elettrica della presa di corrente. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare il caricatore di batterie.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.

- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio in seguito a cadute, nel caso presenti danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Evitare qualsiasi contatto con il liquido che può fuoriuscire dalla batteria. In caso di contatto accidentale con gli occhi, rivolgersi a un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.

PRECAUZIONI D'USO:

- Non utilizzare l'apparecchio se il/i filtro/i non sono collocati correttamente.
- Non usare l'apparecchio per aspirare acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non è funzionante.
- Rispettare l'indicazione del livello MAX (Fig. 1)
- Rimuovere le pile o batterie dall'apparecchio se non lo si utilizza per un lungo periodo.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza
- Non utilizzare in aree in cui vi siano oggetti metallici quali chiodi e/o viti.
- Non aspirare mai oggetti incandescenti o taglienti (mozziconi, cenere, chiodi, ecc.)
- Non aprire la/e batteria/e per nessun motivo.
- Utilizzare l'apparecchio unicamente su aree di lavoro asciutte.
- Non utilizzare l'apparecchio su nessuna parte del corpo di persone o animali.
- Ricaricare la/e batteria/e solo con il caricatore fornito dal fabbricante. Un caricatore adatto per un tipo di batterie, potrebbe provocare un rischio di esplosione o incendio se usato con altre.
- Usare l'apparecchio solo con la/e batteria/e per le quali è stato specificamente disegnato. L'uso di qualunque altra batteria può provocare un rischio di esplosione o incendio.

SERVIZIO:

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

DESCRIZIONE

- A Spazzola
- B Spia luminosa di funzionamento e ricarica
- C Serbatoio
- D Interruttore on/off
- E Manico della scopa elettrica
- F Corpo della scopa elettrica
- G Vite per fissare il manico e il corpo
- H Indicatore di stato della batteria
- I Spazzola rotante
- J Ruote della spazzola
- K Coperchio del serbatoio
- L Filtro motore lavabile
- M Filtro serbatoio lavabile
- N Supporto a parete per la ricarica
- O Caricatore di batterie
- P LED spazzola
- Q Pulsante di estrazione del serbatoio
- R Gancio per appendere

- Se il modello del Suo apparecchio non fosse dotato degli accessori anteriormente elencati, può acquistarli separatamente presso i punti di assistenza tecnica autorizzati.

INSTALLAZIONE

- Accertarsi di aver tolto tutto il materiale d'imballaggio dall'apparecchio.

MONTAGGIO DEL SUPPORTO A PARETE:

- L'apparecchio dispone di un supporto murale (N) sul quale può essere appoggiato.
- Fissare il supporto a muro nel modo che si ritenga più adeguato, mediante tasselli, viti, adesivi...
- Verificare che il supporto sia fissato in modo tale da poter sorreggere almeno il doppio del peso dell'apparecchio.
- Posizionare il gancio (R) nella parte posteriore dell'apparecchio. (Fig. 11)
- Inserire l'apparecchio nel supporto.

CARICA DELLA BATTERIA

- Avvertenza: Una batteria nuova non è fornita con carica completa e deve essere caricata al massimo prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Caricare la batteria a temperatura ambiente fra 4 e 40°C.
- Collegare il caricatore (O) alla rete elettrica.
- Il tempo necessario per una ricarica completa è di 4 a 5 ore circa. Non cercare mai di sovraccaricare le batterie (ad ogni modo si consiglia di realizzare la prima carica per 6- ore).
- Mentre la batteria si sta caricando, la spia ri-

mane accesa, indicando che il caricatore è avviato.

- Al termine della ricarica scollegare il caricatore dalla rete elettrica.
- Nota: Non utilizzare l'apparecchio quando il caricatore è collegato alla rete elettrica.

MODALITÀ D'USO

PRIMA DELL'USO:

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, è importante effettuare una ricarica completa delle batterie.
- Preparare l'apparecchio secondo la funzione che si desidera realizzare:

USO:

- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore accensione/spengimento.
- Mettere in funzionamento l'apparecchio attivando il selettore di velocità.
- La spia luminosa (B) si accenderà
- Selezionare la velocità desiderata. (Fig. 2)

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

- Spegner l'apparecchio premendo l'interruttore accensione/spengimento.
- Pulire l'apparecchio.

POSIZIONE PARKING:

- Questo apparecchio dispone di una posizione parking per riporlo facilmente e comodamente.

PULIZIA

- Disinserire il caricatore elettrico dalla rete elettrica ed aspettare che si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.

SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO DELLA POLVERE:

- Svuotare il serbatoio della polvere se si nota, guardando attraverso le sue pareti trasparenti, che è pieno o quando si verifica una riduzione significativa della potenza di aspirazione dell'apparecchio.
- Staccare il serbatoio della polvere dal corpo

della scopa elettrica premendo il pulsante di estrazione del serbatoio. (Fig. 3).

- Aprire il tappo di svuotamento del serbatoio e rovesciare il suo contenuto in un contenitore di rifiuti apposito. (Fig.4).
- Controllare lo stato del filtro del serbatoio.
- Controllare lo stato del filtro motore.
- Accoppiare il serbatoio di polvere all'apparecchio.

CAMBIO DEI FILTRI:

- Filtro motore, si consiglia di controllare periodicamente lo stato del filtro, questi deve essere pulito/sostituito ogni 50 ore di utilizzo

PER RIMUOVERE IL FILTRO:

- Staccare il serbatoio della polvere del corpo della scopa elettrica premendo il pulsante di estrazione del serbatoio (Q) (Fig. 3).
- Togliere il filtro girandolo verso sinistra. (Fig.5).
- Per montare il nuovo filtro, eseguire il procedimento inverso a quello descritto precedentemente.

PER TOGLIERE LA SPAZZOLA:

- Nella parte inferiore della spazzola è presente una levetta per staccare la spazzola. (Fig. 6).
- Togliere la spazzola e pulire.
- Per montare, ripetere l'operazione spiegata precedentemente all'inverso.

MATERIALI DI CONSUMO

- I materiali di consumo (come filtri, ...) per il suo modello di apparecchio potranno essere acquistati presso i distributori e stabilimenti autorizzati
- Usare sempre materiali di consumo originali, disegnati specificatamente per il suo modello di apparecchio.
- Questo tipo di materiale di consumo si può acquistare presso i negozi specializzati.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE:

PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un si-

stema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.

- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che il prodotto può contenere pile o batterie. Toglietele prima di gettare il prodotto. Le pile/batterie vanno depositate negli appositi contenitori per la raccolta. E non devono mai essere gettate nel fuoco.

COME RIMUOVERE LE BATTERIE DALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO:

- Avvertenza: È importante che le batterie siano completamente scariche prima di procedere alla loro rimozione.
- Avvertenza: per rimuovere le batterie, scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione.
- Per rimuovere le batterie, al termine della sua durata utile, procedere a:
 - Staccare il serbatoio della polvere del corpo della scopa elettrica premendo il pulsante di estrazione del serbatoio (Q) (Fig. 3).
 - Estrarre le viti T1, T2, T3, T4. (Fig. 7)
 - Estrarre le viti T5, T6, T7 T8. T9, T10, T11 e T12 Separare le due parti del corpo. (Fig. 8)
 - Scollegare le collegamenti C1, C2 e C3. (Fig.9)
 - Scollegare il connettore C4. (Fig. 10)
 - Estrarre con sicurezza la batteria dal suo alloggiamento.

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/UE di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/UE di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/UE sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk SOLAC.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.

VEILIGHEIDSADVIEZEN EN WAARSCHUWINGEN

- Dit toestel mag, onder toezicht, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden, mits zij voldoende informatie ontvangen hebben om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.
- Het schoonmaken en het onderhoud van het toestel door kinderen moet altijd onder toezicht van een volwassene gebeuren.
- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt en alvorens

het apparaat te reinigen.

- Verwijder de batterij alvorens het apparaat weg te gooien.
- Het apparaat moet niet op het lichtnet aangesloten zijn wanneer u de batterij verwijdert
- De batterij moet veilig afgevoerd worden
- Wanneer de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden. Bel het nummer van de klantenservice dat vermeld staat op het garantiebewijs. Probeer het apparaat niet zelf te repareren om mogelijke brand of kortsluiting te voorkomen.
- Gebruik het apparaat alleen met de speciaal voor het apparaat ontworpen en meegeleverde batterijlader.
- Gebruik uitsluitend de speciaal voor het apparaat bedoelde voeding die bij het apparaat geleverd is.
- Controleer dat het voltage op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning, voordat u de batterijlader op het lichtnet aansluit.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat tenminste 10 Ampère kan leveren.
- De stekker van de batterijlader moet geschikt zijn voor met het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- Forceer het stroomsnoer niet. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Controleer de staat van de elektriciteitskabel. Kapotte kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico van elektrische schokken.
- Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de voedingskabel of de stekker beschadigd is.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit als een deel van de behuizing kapot gaat, om een elektrische schok te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.
- Vermijd elk contact met de vloeistof die uit de batterij kan lekken. Was de ogen onmiddellijk indien ze ermee in contact komen en raadpleeg een arts. De gelekte vloeistof kan irritaties of brandwonden veroorzaken.

GEBRUIK EN ONDERHOUD:

- Gebruik het apparaat niet wanneer de filter(s) niet correct geplaatst zijn.
- Gebruik het apparaat niet voor het opzuigen van water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet als de aan-/uitknop niet werkt.
- Respecteer de MAX niveau-aanduiding (Fig. 1).
- Verwijder de batterijen wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet zult gebruiken.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis
- Niet gebruiken op oppervlakken die metalen voorwerpen zoals spijkers en/of schroeven bevatten.
- Geen gloeiende of scherpe voorwerpen opzuigen (sigarettenpeuken, as, spijkers...).
- Open de batterijen nooit.
- Gebruik het apparaat uitsluitend op een droge ondergrond.
- Gebruik het apparaat niet op lichaamsdelen van mens of dier.
- Gebruik alleen de meegeleverde batterijlader om de batterijen op te laden. Een batterijlader die bedoeld is voor het opladen van een bepaald type batterijen kan leiden tot explosie- of brandgevaar wanneer deze gebruikt wordt voor het opladen van een ander type batterijen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met batterijen die er specifiek geschikt voor zijn. Het gebruik van andere batterijen kan tot explosie- of brandgevaar leiden.

REPARATIES:

- Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

BESCHRIJVING

- A Deksel
- B Controlelampje voor activering en opladen
- C Stofreservoir
- D Aan-/uitschakelaar
- E Handvat van de stofzuiger
- F Stofzuigerlichaam
- G Schroef om de handgreep en het lichaam vast te zetten
- H Indicator lading batterij
- I Roterende borstel
- J Wielen mondstuk
- K Deksel stofreservoir
- L Wasbaar motorfilter
- M Wasbaar filter stofreservoir
- N Muursteen voor opladen
- O Batterijlader
- P LEDs in het mondstuk
- Q Knop voor verwijdering van stofreservoir
- R Haak voor ophangen.

- Mocht het model van uw apparaat niet beschikbaar over de hiervoor beschreven accessoires dan kunt u deze ook apart verkrijgen bij de Technische Hulpdienst.

INSTALLATIE

- Controleer dat al het verpakkingsmateriaal binnenin het apparaat verwijderd is.

MONTAGE VAN DE MUURSTEUN:

- Het apparaat beschikt over een muursteen (N) waarop het product kan geplaatst worden.
- Bevestig de muursteen naar eigen inzicht met behulp van pluggen, schroeven, lijm, enz.
- Controleer dat de steun stevig vastzit en tenminste tweemaal het gewicht van het apparaat kan dragen.
- Bevestig de haak (R) aan de achterkant van het apparaat. (Fig. 11)
- Plaats het apparaat in de muursteen.

DE BATTERIJ OPLADEN

- Waarschuwing: Nieuwe batterijen zijn bij aanschaf niet volledig opgeladen en moeten voor gebruik eerst geheel worden opgeladen.
- De batterij moet worden opgeladen bij een omgevingstemperatuur tussen 4 en 40°C.
- Steek de batterijlader (O) in het stopcontact.
- Het duurt ongeveer 4 tot 5 uur om de batterij volledig op te laden. De batterij moet niet te lang worden opgeladen (hoewel het wordt aanbevolen de eerste keer 6 uur op te laden).
- Tijdens het opladen van de batterij zal het con-

trolampje aangaan, ter indicatie dat de batterij wordt opgeladen.

- Trek de stekker van de lader uit het stopcontact als de batterij opgeladen is.
- Opmerking: Gebruik het toestel niet wanneer het op de lader is aangesloten.

GEBRUIKSAANWIJZING

OPMERKINGEN VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK:

- Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- Het is belangrijk de batterijen volledig op te laden alvorens het product de eerste maal te gebruiken.
- Breng het apparaat in gereedheid in overeenstemming met de gewenste functie:

GEBRUIK:

- Zet het apparaat aan met de aan-/uitknop.
- Zet het apparaat aan door op een van de snelheidskeuzeknoppen te drukken.
- Het controlelampje (B) gaat aan.
- Selecteer de gewenste snelheid. (Fig. 2)

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

- Zet het apparaat uit met de aan/uit schakelaar.
- Reinig het apparaat.

PARKEERSTAND:

- Dit apparaat beschikt over een parkeerstand om het eenvoudig en comfortabel op te bergen.

REINIGING

- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

LEGEN VAN HET STOFRESERVOIR:

- Maak het stofreservoir leeg wanneer u door de transparante wanden ziet dat het reservoir vol is, of wanneer het zuigvermogen van het apparaat sterk afneemt.
- Koppel het stofreservoir van de stofzuiger los

door op de knop voor het verwijderen van het stofreservoir (Q) te drukken. (Fig. 3).

- Open het deksel van het reservoir en leeg de inhoud in een daarvoor geschikte afvalcontainer. (Fig. 4).
- Controleer de staat van het reservoirfilter.
- Controleer de staat van het motorfilter.
- Koppel het stofreservoir weer aan het apparaat.

VERVANGING VAN DE FILTERS:

- Motorfilter: het wordt aanbevolen regelmatig de toestand van het filter te controleren. Na 50 gebruiksuren moet het gereinigd / vervangen worden

VERWIJDERING VAN DE FILTERS:

- Koppel het stofreservoir van de stofzuiger los door op de knop voor het verwijderen van het stofreservoir (Q) te drukken. (Fig. 3).
- Haal het filter uit zijn behuizing door het linksom te draaien. (Fig. 5).
- Verricht de montage in de omgekeerde volgorde van de hierboven beschreven procedure.

VERWIJDERING VAN DE BORSTEL:

- Aan de onderkant van de zuigmond bevindt zich een lipje om de borstel los te koppelen. (Fig. 6).
- Verwijder de borstel en reinig hem.
- Verricht de montage in de omgekeerde volgorde van de hierboven beschreven procedure.

VERBRUIKSGOEDEREN

- Onderdelen (zoals filters) voor het door u gebruikte model zijn verkrijgbaar bij erkende distributeurs en winkels.
- Gebruik altijd originele onderdelen, specifiek ontworpen voor het door u gebruikte model.
- Dit type batterijen zijn verkrijgbaar in een specialzaak.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/ OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND:

ECOLOGIE EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de

openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.

- Het product bevat geen materialen die schadelijk zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker voor de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).



Dit symbool betekent dat het product batterijen of accu's kan bevatten die uit het product verwijderd moeten worden alvorens het product weg te werpen. Denk eraan dat de batterijen in speciaal daarvoor bestemde containers afgevoerd moeten worden. En dat ze nooit in het vuur geworpen mogen worden.

VERWIJDERING VAN DE BATTERIJEN UIT HET APPARAAT:

- Waarschuwing: Het is belangrijk dat de batterijen helemaal leeg zijn voordat u ze uit het apparaat haalt.
- Waarschuwing: het apparaat moet losgekoppeld zijn van het lichtnet wanneer u de batterijen verwijdert
- Ga als volgt te werk om de batterijen aan het eind van de levenscyclus van het apparaat te verwijderen:
 - Koppel het stofreservoir van de stofzuiger los door op de knop voor het verwijderen van het stofreservoir (Q) te drukken. (Fig. 3).
 - Verwijder de schroeven T1, T2, T3, T4. (Fig. 7)
 - Verwijder de schroeven T5, T6, T7, T8, T9, T10, T11 en T12 en trek de twee delen van het lichaam een beetje uit elkaar. (Fig. 8)
 - Maak de verbindingen C1, C2 en C3 los. (Fig. 9)
 - Trek de stekker C4 los. (Fig. 10)
 - Verwijder de batterij voorzichtig.

Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EG met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-gerelateerde producten.

Vážený zákazník / Vážená zákaznice,

Velmi vám děkujeme, že jste se rozhodl/a pro zakoupení výrobku značky SOLAC

Díky technologii, designu, typu provozu a skutečnosti, že produkt převyšuje nejpřísnější standardy kvality, zaručuje plně uspokojivé používání a dlouhou životnost.

- Před zapnutím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k používání a uschovejte ho pro budoucí konzultace. Nedodržení pokynů tohoto návodu může mít za následek nehodu.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A DOPORUČENÍ

- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a dospělí se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi jen tehdy, pokud budou pod dozorem nebo dostanou pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a pochopí jeho rizika.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti samy bez dozoru.
- Tento přístroj není hračka. Děti byste měli mít pod dozorem, nehrají-li si se zařízením.
- Odpojte nabíječku baterií od elektrické sítě, když ji nepoužíváte a než budete provádět úklid.
- Baterie musí být vyjmuty z přístroje, před jeho ekologickou likvidací.
- Přístroj je nutné odpojit od

elektrického přívodu při vyjmutí baterie.

- Baterii je třeba zlikvidovat bezpečným způsobem.
- Pokud dojde k poškození konektoru k el. síti, musí být vyměněn, vezměte přístroj do autorizovaného servisu. Abyste předešli možnému nebezpečí, nepokoušejte se sami rozebírat nebo opravovat přístroj.
- Přístroj používejte pouze s konkrétní nabíječkou dodanou s přístrojem.
- Před připojením přístroje ke zdroji napájení se ujistěte, že napětí uvedené na štítku zařízení odpovídá síťovému napětí.
- Přístroj zapojte do elektrické zásuvky s minimálním příkonem 10A.
- Zástrčka přístroje musí správně sedět v zásuvce elektrické sítě. Nemanipulujte se zástrčkou. Nepoužívejte adaptéry zástrčky.
- Netahejte za elektrický kabel. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel ke zvedání, přenosu nebo odpojení nabíječky.
- Kontrolujte stav napájecího kabelu. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nedočtykejte se zástrčky mokřima rukama.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozený kabel nebo zástrčka.
- Pokud dojde k poškození některého z krytů přístroje, okamžitě ho odpojte z elektrické sítě, abyste předešli elektrickému zkratu.
- Nepoužívejte přístroj, pokud vám upadl na zem, pokud jsou na něm patrné viditelné známky poškození nebo má-li nějaký únik.
- Zabraňte jakémukoli kontaktu s kapalinou, která by se mohla uvolnit z baterie/í. V případě zasažení očí; oči důkladně vymyjte a vyhledejte pomoc lékaře. Vyteklá kapalina z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O PŘÍSTROJ:

- Nepoužívejte přístroj, pokud filtr(y) nejsou na svém místě.
- Nepoužívejte přístroj k vysávání vody nebo jakékoli jiné kapaliny.
- Nepoužívejte přístroj, pokud vypínač zapnutí a vypnutí „on/off“ nefunguje.
- Respektujte ukazatel maximální (MAX) hladiny (obr. 1)
- Pokud přístroj nebudete po delší dobu používat, vyjměte baterie z přístroje.
- Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití, ne pro profesionální nebo průmyslové použití.
- Tento přístroj skladujte mimo dosah dětí a / nebo osob s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či osob, které nebyly obeznámeny s jeho používáním.
- Nepoužívejte na místech, kde se nacházejí kovové předměty, jako jsou hřebíky nebo šrouby.
- Nikdy nevysávejte horké nebo ostré předměty (nedopalky cigaret, popel, hřebíky, atd).
- Baterie za žádných okolností neotvírejte.
- Přístroj používejte pouze pro suché pracovní úkoly.
- Nepoužívejte přístroj na žádnou část těla člověka nebo zvířete.
- Baterii nabíjejte pouze nabíječkou dodanou výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití s jinými bateriemi způsobit výbuch nebo požár.
- Přístroj používejte pouze s baterií/emi, které jsou pro něj speciálně určeny. Používání jakékoli jiné baterie / jakýchkoli jiných baterií může představovat nebezpečí výbuchu nebo požáru.

SERVIS:

- Jakékoli zneužití nebo nedodržení tohoto návodu k použití znamená ztrátu záruky a odpovědnosti výrobce.

POPIS

- A Univerzální kartáč na podlahu a koberec
- B Kontrolka ON/OFF a NABÍJENÍ
- C Prachová nádoba
- D Vypínač ON/OFF
- E Rukojeť vysavače
- F Tělo vysavače
- G Šroub pro upevnění rukojeti a těla
- H Indikátor stavu baterie
- I Rotační kartáč
- J Kola vysavače
- K Kryt nádoby na prach

- L Omyvatelný motorový filtr
- M Omyvatelný filtr nádoby na prach
- N Nástěnný držák pro nabíjení
- O Nabíječka baterií
- P Kartáč LED
- Q Tlačítko pro odstranění prachové nádoby.
- R Hák pro zavěšení.

- Pokud model vašeho přístroje výše popsané příslušenství nezahrnuje, může být také zakoupeno odděleně přes technicky asistenční službu.

INSTALACE

- Ujistěte se, že jste z vnitřního prostoru přístroje odstranili veškerý obalový materiál

MONTÁŽ NÁSTĚNNÉHO DRŽÁKU:

- Přístroj je opatřen nástěnným držákem (N), na který jej lze zavěsit.
- Připevněte nástěnný držák tak, jak to považujete za vhodné, pomocí kolíků, šroubů a lepidla...
- Ujistěte se, že je držák pevně upevněn; měl by být schopen udržet dvojnásobek hmotnosti přístroje.
- Umístěte hák (R) na zadní část přístroje. (Fig. 11)
- Nasadte přístroj do podpěry na stěnu.

NABÍJENÍ BATERIE

- Upozornění! Nová baterie není plně nabitá a proto musí být nabit před prvním použitím přístroje.
- Nabíjte baterii při atmosférické teplotě mezi 4 až 40 °C.
- Připojte nabíječku (O) k elektrické síti.
- Pro úplné nabití baterie je potřeba přibližně 4 až 5 hodin. Nikdy se nepokoušejte baterii nabíjet příliš dlouho (i když se doporučuje, aby první nabíjení baterie trvalo 6 hodin).
- Kontrolka se rozsvítí a indikuje, že nabíječka nabíjí baterii.
- Po nabití baterie odpojte nabíječku od sítě.
- Poznámka: Nepoužívejte přístroj, pokud je připojen k nabíječce.

NÁVOD K POUŽITÍ

PŘED POUŽITÍM:

- Ujistěte se, že veškeré obaly produktu byly odstraněny.
- Před prvním použitím tohoto výrobku je důležité úplně nabít baterii.
- Připravte přístroj podle toho, jakou funkci chcete použít.

POUŽITÍ:

- Zapněte přístroj tlačítkem „on/off“.
- Zapněte spotřebič, pomocí tlačítka přepínače rychlosti.
- Kontrolka (B) se rozsvítí.
- Zvolte požadovanou rychlost. (Fig. 2)

PO DOKONČENÍ PRÁCE S PŘÍSTROJEM:

- Přístroj vypněte, použijte k tomu vypínač „on/off“.
- Přístroj vyčistěte.

PARKOVACÍ POLOHA:

- Tento přístroj má jen jednu parkovací polohu pro pohodlné a jednoduché skladování.

ČIŠTĚNÍ

- Odpojte přístroj od elektrické sítě a nechte jej vychladnout před zahájením jakéhokoli čištění.
- Zařízení vyčistěte vlhkou utěrkou s několika kapkami čistícího prostředku a poté vysušte.
- Pro čištění přístroje nepoužívejte rozpouštědla nebo produkty s velmi kyselým nebo zásaditým pH faktorem, jako např. bělidlo nebo abrazivní produkty.
- Přístroj neponořujte do vody ani jiné kapaliny, neumísťujte pod tekoucí vodu.

VYPRÁZDNĚNÍ PRACHOVÉ NÁDOBY

- Vyprázdněte prachovou nádobu, když je plná (pozorování je usnadněno průhlednými okny), nebo když se výrazně snižuje výkon sání.
- Vyjměte prachovou nádobu stisknutím tlačítka odstranění prachové nádoby (obr. 3)
- Otevřete víko prachové nádoby a vysypejte obsah do příslušné nádoby na likvidaci odpadu. (Fig.4)
- Zkontrolujte stav filtru prachové nádoby.
- Zkontrolujte stav motorového filtru.
- Umístěte prachovou nádobu na tělo vysavače.

VÝMĚNA FILTRŮ:

- Vzduchový filtr, doporučujeme jej měnit alespoň jednou za rok nebo po každých 50 hodinách používání přístroje.

ODSTRANĚNÍ FILTRŮ:

- Vyjměte prachovou nádobu stisknutím tlačítka odstranění prachové nádoby (obr. 3)
- Vyjměte filtr z pouzdra a otočte filtr doleva. (Fig.5).
- Pro opětovné namontování filtru, postupujte podle výše uvedených pokynů, v opačném pořadí.

ČIŠTĚNÍ ROTAČNÍHO KARTÁČE:

- Odstranění kartáče:
- Stiskněte klapku ve spodní části turbo kartáče, abyste uvolnili kartáč. (Fig.6)
- Kartáč vyjměte a vyčistěte.
- Chcete-li kartáč znovu namontovat, postupujte podle výše uvedených pokynů, ale v opačném pořadí.

NÁHRADNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Doplnky (například filtry, atd) pro váš model přístroje je k dostání od distributorů a v autorizovaných obchodech.
- Vždy používejte originální náhradní příslušenství, určené speciálně pro váš model spotřebiče.
- Toto příslušenství je dostupné ve specializovaných obchodech.

NESPRÁVNÉ FUNGOVÁNÍ A OPRAVA

- Pokud se objeví nějaký problém, zanechte přístroj do autorizovaného technického servisu. Nepokoušejte se přístroj rozebírat nebo opravovat bez odborné pomoci, může to být nebezpečné.

PRO VERZE PRODUKTŮ PRO EU A/NEBO V PŘÍPADĚ, ŽE TO VYŽADUJE VAŠE ZEMĚ:**EKOLOGIE A RECYKLOVATELNOST PRODUKTU**

- Materiály použité k zabalení tohoto přístroje jsou zahrnuty v souboru, klasifikaci a recyklačním systému. Pokud chcete tyto materiály zlikvidovat, použijte příslušně označené veřejné kontejnery pro každý typ materiálu.
- Produkt neobsahuje koncentrace látek, které by mohly být považovány za škodlivé pro životní prostředí.



Tento symbol znamená, že po skončení životnosti přístroje je třeba tento zanést na autorizované místo pro oddělený sběr a recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).



Tento symbol znamená, že produkt může obsahovat baterii nebo baterie, které uživatel musí odstranit před likvidací produktu. Nezapomeňte, že baterie je nutné vhodit do řádně označených kontejnerů. Nevhazujte je do ohně.

JAK VYJMOUT BATERIE Z PŘÍSTROJE:

- UPOZORNĚNÍ: Je důležité, aby baterie byly před jejich vyjmutím z přístroje zcela vybité.
- UPOZORNĚNÍ: Přístroj je nutné odpojit od elektrického přívodu při vyjmutí baterie.
- Při vyjímání baterií, po skončení životnosti přístroje, postupujte následovně:
- Vyměňte prachovou nádobu stisknutím tlačítka odstranění prachové nádoby (obr. 3)
- Vyšroubujte šrouby T1, T2, T3, T4. (Fig. 7)
- Vyšroubujte šrouby T5, T6, T7, T8, T9, T10, T11, T12 a dvě části těla od sebe oddělte. (Fig. 8)
- Odpojte přípojky C1, C2 a C3. (Fig.9)
- Odpojte připojení C4. (Fig. 10)
- Baterie bezpečně vyměňte z jejich uložení.

Tento přístroj je v souladu se směrnicí 2014/35/EU o nízkém napětí, směrnicí 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a směrnicí 2009/125/ES o požadavcích na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki SOLAC.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.

PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne lub dzieci od 8 roku życia, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Akumulator musi zostać usunięty z urządzenia zanim ulegnie zepsuciu.

- Podczas wyciągania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci elektrycznej
- Akumulator należy usunąć w bezpieczny sposób.
- Jeśli podłączenie do sieci elektrycznej jest uszkodzone, powinno ono zostać wymienione oraz należy zadzwonić na numer pomocy technicznej wskazany na karcie gwarancyjnej. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- Używać urządzenia wyłącznie stosując specjalną podstawę ładowarkę załączone do produktu.
- Urządzenie należy używać wyłącznie z zasilaczem, który jest dostarczony wraz z urządzeniem.
- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Podłączać urządzenie do sieci elektrycznej o sile co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Sprawdzać stan elektrycznego kabla połączeń. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny

lub wtyczka jest uszkodzona.

- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.
- Należy unikać kontaktu z płynem, który może wyciec z baterii. W razie przypadkowego kontaktu z oczami należy przemyć wodą i skontaktować się z lekarzem. Płyn z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

UŻYWANIE I KONSERWACJA:

- Nie stosować urządzenia, jeśli akcesoria lub części podlegające zużyciu nie są odpowiednio zamocowane.
- Nie używać odkurzacza do zbierania wody ani innych cieczy.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Nie przekraczać poziomu MAX (Fig.1).
- Wyjąć baterię z urządzenia w razie długiej przerwy w jego użytkowaniu.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- Przechowywać urządzenie w miejsce niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.
- Nie używać na powierzchniach, które mogą zawierać metalowe elementy jak na przykład gwoździe.
- Nie odkurzać nigdy odkurzaczem przedmiotów żarzących się czy tnących (niedopałki, popiół, gwoździe...).
- Nie otwierać baterii pod żadnym pozorem.
- Używać tylko na suchych powierzchniach.
- Nie używać urządzenia na żadnej części ciała ludzkiego lub na zwierzętach.
- Należy ładować baterie tylko w ładowarce udostępnionej przez producenta. Ładowarka przeznaczona do innych typów akumulatorów podczas ładowania może spowodować wybuch lub pożar.
- Należy używać tylko tego typu baterii, dla których jest zaprojektowane urządzenie. Użycie innego typu baterii grozi wybuchem lub pożarem.

SERWIS TECHNICZNY:

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

OPIS

- A Nakładka
- B Wskaźnik świetlny funkcjonowania i ładowania
- C Pojemnik na kurz
- D Wyłącznik ON / OFF
- E Uchwyt odkurzacza
- F Odkurzacza
- G Śruba do mocowania uchwytu i korpusu
- H Wskaźnik naładowania akumulatora
- I Szczotka obrotowa
- J Kółka z podstawie
- K Pokrywa zbiornika
- L Filtr silnika może być myty
- M Filtr pojemnika może być myty
- N Uchwyt ścienny do ładowania
- O Ładowarka
- P Diody świetlne na nakładce
- Q Przycisk do wyjęcia zbiornika
- R Haczyk do powieszenia

- W przypadku, jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, te można również nabyć osobno w Serwisie Technicznym.

INSTALACJA

- Upewnić się, czy zdjęty został cały materiał opakowania z wnętrza urządzenia.

MONTAŻ ZAMOCOWANIA ŚCIENNEGO

- Urządzenie posiada zamocowanie ścienne (N), na którym produkt można oprzeć.
- Zamocować uchwyt ścienny przy pomocy kołków, śrub, kleju, ..., w sposób najbardziej odpowiedni.
- Upewnić się, czy zamocowanie jest zakotwiczone tak, by mogło utrzymać przynajmniej podwójny ciężar niż ciężar urządzenia.
- Umieścić haczyk (R) na tylniej części urządzenia (Fig. 11)
- Ustawić urządzenie na zamocowaniu ściennym.

ŁADOWANIE AKUMULATORÓW

- Ostrzeżenie: Nowy akumulator nie jest do końca naładowany i należy naładować go do maksimum przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Ładować akumulatory w temperaturze pokojowej od 4 do 40°C

- Podłączyć ładowarkę (O) do prądu.
- Czas potrzebny do pełnego naładowania wynosi w przybliżeniu do 4 do 5 godzin. Nie należy „przeładowywać” akumulatorów (chociaż zaleca się by pierwsze ładowanie trwało ok. 6- godzin).
- Kiedy akumulator się ładuje, widoczny jest czerwony wskaźnik świetlny, który wskazuje na to, że ładowarka pracuje, a ładowanie jest ukończone, wskaźnik zapala się na zielono.
- Po naładowaniu baterii, odłączyć urządzenie z sieci.
- Uwaga: Nie należy używać aparatu, gdy ten znajduje się w ładowarce.

SPOSÓB UŻYCIA

UWAGI PRZED UŻYCIEM:

- Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- Przed użyciem produktu po raz pierwszy, ważne jest, by w pełni naładować baterie.
- Przygotowanie urządzenia do pracy w zależności od czynności, którą będzie wykonywać:

SPOSÓB UŻYCIA:

- Włączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.
- Włączyć urządzenie, ustawiając prędkość.
- Lampka kontrolna (B) zapali się.
- Wybrać odpowiednią moc. (Fig. 2)

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.
- Wyczyścić urządzenie.

POZYCJA PARKINGOWA:

- Urządzenie dysponuje funkcją “parkingu pionowego” w celu jego łatwego i wygodnego przechowywania.

CZYSZCZENIE

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani środków żrących.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA KURZ:

- Opróżnić pojemnik, gdy przez jego przezroczyste ścianki będzie widać, że jest pełny lub gdy widocznie zmniejszy się siła ciągu.
- Odłączyć zbiornik na kurz od korpusu odkurzacza naciskając na przycisk służący do wyjęcia zbiornika (Q). (Fig. 3).
- Otworzyć pokrywkę pojemnika i wyrzucić jego zawartość do kosza na śmieci. (Fig.4).
- Sprawdzić stan filtra pojemnika.
- Sprawdzić stan filtra silnika.
- Doposażyć ponownie pojemnik do urządzenia.

WYMIANA FILTRÓW:

- Filtr silnika, zaleca się okresowo sprawdzać stan filtra, musi być on zawsze czysty / wymienić co 50 godzin pracy

ABY WYJĄĆ FILTR:

- Odłączyć zbiornik na kurz od korpusu odkurzacza naciskając na przycisk służący do wyjęcia zbiornika (Q). (Fig. 3).
- Wyciągnąć filtr ze swojego miejsca, przekręcając go w lewo. (Fig.5).
- W celu założenia filtra, postępować w sposób odwrotny do przedstawionego w powyższym punkcie.

W CELU USUNIĘCIA SZCZOTKI:

- W dolnej części nakładki znajduje się przycisk do odblokowania szczotki. (Fig.6).
- Wyjąć szczotkę i wyczyścić.
- W celu zamontowania postępuj w sposób odwrotny, jaki został opisany w poprzednich punktach.

MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

- Części zużywalne do tego modelu urządzenia (takie jak filtry,...) nabyć można u dystrybutorów i w autoryzowanych punktach sprzedaży.
- Należy zawsze używać oryginalnych części, specjalnie zaprojektowanych do tego modelu urządzenia.
- Baterie można zakupić w specjalizowanych sklepach.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA URZĄDZEŃ WYPRODUKOWANYCH W UNII EUROPEJSKIEJ I W PRZYPADKU WYMAGAŃ PRAWNYCH OBOWIĄZUJĄCYCH W DANYM KRAJU:

EKOLOGIA I ZARZĄDZANIE ODPADAMI

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).



Symbol ten oznacza, że produkt może posiadać wewnątrz baterie lub akumulatory, które to powinny zostać uprzednio wyjęte przed pozbyciem się produktu. Pamiętać należy, że baterie/akumulatory powinny zostać złożone w specjalnych autoryzowanych kontenerach. I nie mogą być one nigdy wrzucane do ognia.

SPOSÓB WYJMOWANIA AKUMULATORÓW Z WNEŹRZA URZĄDZENIA:

- Ostrzeżenie: Przed przystąpieniem do wyjęcia akumulatorów z urządzenia ważne jest, by akumulatory były całkowicie rozładowane.
- Ostrzeżenie: urządzenie powinno być odłączone od zasilania, gdy są usuwane akumulatory.
- Aby wyjąć akumulator po całkowitym zużyciu urządzenia, należy:
 - Odłączyć zbiornik na kurz od korpusu odkurzacza naciskając na przycisk służący do wyjęcia zbiornika (Q). (Fig. 3).
 - Wyciągnąć śruby T1, T2, T3, T4. (Fig. 7)
 - Wyciągnąć śruby T5, T6, T7, T8, T9, T10, T11 y T12 i oddzielić powoli dwie części od korpusu. (Fig. 8)
 - Odłączyć połączenia C1, C2 y C3 (Fig.9)
 - Odłączyć złącze C4 (Fig. 10)
 - Ostrożnie wyjąć akumulator z jego miejsca.
- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35 / UE niskonapięciowych 2014/30 / UE o Kompatybilność elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125 / WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego w produktach związanych z energią.

Vážený zákazník,

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli zakúpiť si tento produkt značky SOLAC.

Dlhá životnosť tohto výrobku je zaručená vďaka technológii, dizajnu, prevádzke a skutočnosti, že tento produkt prekračuje najprísnejšie štandardy kvality.

- Pred zapnutím zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod a uložte si ho pre budúce použitie. Ak sa nebudete riadiť týmto návodom a nebudete ho dodržiavať, môže to mať za následok nehodu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VÝSTRAHY

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ dostali pokyny na bezpečné používanie spotrebiča a uvedomujú si prípadné nebezpečenstvo.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Toto zariadenie nie je hračka. Deti by ste mali mať pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa so zariadením nehrajú.
- Zariadenie odpojte od elektrickej zásuvky, keď sa nepoužíva, a vždy pred jeho čistením.
- Pred likvidáciou zariadenia je potrebné vybrať z neho batériu.
- Pri vyberaní batérie musí byť

tento spotrebič odpojený od elektrickej siete.

- Batéria musí byť zlikvidovaná bezpečným spôsobom.
- Ak je zástrčka na pripojenie do elektrickej zásuvky poškodená, zariadenie odnesť do servisného strediska, kde ju musia vymeniť. Nepokúšajte sa sami rozoberať alebo opravovať toto zariadenie, pretože to môže byť nebezpečné.
- Toto zariadenie používajte iba s príslušnou nabíjačkou batérie, ktorá je spolu s ním dodaná.
- Pred pripojením nabíjačky ku zdroju napájania skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku nabíjačky zodpovedá napätiu v elektrickej zásuvke.
- Zariadenie zapojte do elektrickej zásuvky pre menovité napätie minimálne 10 ampérov.
- Zástrčka nabíjačky musí byť riadne zapojená do elektrickej zásuvky. Zástrčku neupravujte. Nepoužívajte zásuvkové adaptéry.
- Veko tlakového hrnca neatvárajte násilím. Zariadenie neprenášajte, nezdvíhajte ani neodpájajte ťahaním za napájací kábel nabíjačky batérie.
- Skontrolujte stav napájacieho kábla. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Zástrčky sa nedotýkajte mokrymi rukami.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka.
- Ak je na zariadení poškodený niektorý z krytov, okamžite ho odpojte od elektrickej zásuvky, aby sa zabránilo možnosti úrazu elektrickým prúdom.
- Zariadenie nepoužívajte, ak spadlo na zem, ak vykazuje viditeľné znaky poškodenia alebo ak neteší.
- Zabráňte kontaktu s kvapalinou, ktorá by mohla byť vytečená z batérie. V prípade kontaktu

s očami ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vytečená z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ:

- Zariadenie nepoužívajte, pokiaľ filter(-e) nie je správne založený na svojom mieste.
- Vysávač nepoužívajte na vysávanie vody alebo inej tekutiny.
- Zariadenie nepoužívajte s nefunkčným vypínačom.
- Sledujte indikátor hladiny MAX. (Fig.1)
- Z vysávača vyberte batérie, ak ho dlhšiu dobu nebudete používať.
- Tento vysávač je určený iba pre použitie v domácnosti a nie na profesionálne alebo priemyselné použitie.
- Toto zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí alebo osôb so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ako aj osôb, ktoré nie sú oboznámené s jeho používaním.
- Zariadenie nepoužívajte na miestach, kde sa nachádzajú kovové predmety, ako napríklad klince a/alebo skrutky.
- Nikdy nevysávajte horúce alebo ostré predmety (cigaretové ohorky, popol, klince a podobené).
- Batérie za žiadnych okolností neotvárajte.
- Tento vysávač používajte iba na suché vysávanie.
- Vysávač nepoužívajte na čistenie žiadnej časti tela osoby alebo zvierat.
- Batériu (batérie) dobíjajte iba pomocou nabíjačky, ktorú dodal jej výrobca. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže spôsobiť výbuch alebo nebezpečenstvo požiaru, keď sa používa na nabíjanie inej batérie (batérií).
- Toto zariadenie používajte iba s batériami, ktoré sú preň špecificky určené. Používanie akýchkoľvek iných batérií môže spôsobiť výbuch alebo nebezpečenstvo požiaru.

SERVIS:

- Akékoľvek nesprávne používanie alebo nedodržiavanie návodu na obsluhu má za následok zrušenie platnosti záruky a zodpovednosti výrobcu.

POPIS

- A Základňa vysávača
- B Kontrolka ZAPNUTIA/VYPNUTIA a NABÍJANIA
- C Zásobník na prach
- D Vypínač
- E Rukoväť vysávača
- F Teleso vysávača
- G Skrutka na upevnenie rukoväte k telesu
- H Kontrolka slabej batérie
- I Rotačná kefa
- J Kolieska
- K Kryt zásobníka na prach
- L Umývateľný filter motora
- M Umývateľný filter nádržky
- N Nástenný držiak nabíjačky
- O Nabíjačka batérie
- P Kontrolky kefy
- Q Tlačidlo na odstraňovanie prachu
- R Háčik na zavesenie

- Ak váš model nemá vyššie uvedené príslušenstvo, možno ich dokúpiť samostatne na oddelení technickej pomoci.

INŠTALÁCIA

- Nezabudnite z vnútra zariadenia odstrániť všetok obalový materiál.

NAMONTOVANIE NÁSTENNEJ KONZOLY:

- Tento spotrebič má nástennú konzolu (N), na ktorú môže byť zavesený.
- Nástennú konzolu upevnite podľa vášho uváženia pomocou kolíkov, skrutiek a lepidla...
- Konzola musí byť pevne upevnená; musí uniesť dvojnásobnú hmotnosť spotrebiča.
- Spotrebič zaveste zadnou stranou na háčik R (Fig. 9)
- Spotrebič zaveste na nástennú konzolu.

NABITIE PRÍSTROJA

- Upozornenie: Nová batéria nie je úplne nabitá a preto sa musí pred prvým použitím tohto spotrebiča nabiť.
- Batériu nabíjajte pri okolitej teplote od 4 do 40 °C.
- Zapojte nabíjačku (O) do siete.
- Batéria bude úplne nabitá približne za 4 až 5 hodín. Batériu nikdy neprebíjajte (hoci sa odporúča, aby prvé nabíjanie batérie trvalo 6 hodín).
- Zapnutá svetelná kontrolka signalizuje, že nabíjačka nabíja batériu.

- Po skončení nabíjania batérie nabíjačku odpojte od elektrickej siete.
- **POZNÁMKA:** Toto zariadenie nepoužívajte, keď je pripojené k nabíjačke.

NÁVOD NA POUŽITIE

PRED POUŽITÍM:

- Uistite sa, že zo spotrebiča bol odstránený všetok obalový materiál.
- Batérie musia byť pred prvým použitím tohto výrobku úplne nabité.
- Zariadenie pripravte podľa funkcie, na ktorú ho chcete použiť:

POUŽITIE:

- Zariadenie zapnite pomocou vypínača.
- Spotrebič zapnite stlačením jedného z tlačidiel voľby otáčok.
- Indikátor (B) sa rozsvieti.
- Zvoľte požadované otáčky. (Fig. 2)

PO SKONČENÍ POUŽÍVANIA ZARIADENIA:

- Zariadenie vypnite stlačením vypínača.
- Zariadenie vyčistite.

PARKOVACIA POLOHA:

- Toto zariadenie je vybavené parkovacími polohami na pohodlné a priamočiare skladovanie.

ČISTENIE

- Nabíjačku batérie pred čistením odpojte od elektrickej zásuvky a nechajte ju vychladnúť.
- Zariadenie čistite vlhkou handričkou a niekoľkými kvapkami čistiaceho prostriedku a potom ho vysušte.
- Na čistenie zariadenia nepoužívajte rozpúšťadlá alebo produkty s kyslou bázou alebo vysokou hodnotou pH, ako napríklad bieliná alebo drsné čistiace prostriedky.
- Zariadenie neponárajte do vody ani inej tekutiny a nedávajte ho pod tečúcu vodu z vodovodu.

VYPRÁZDŇOVANIE ZÁSObNÍKA NA PRACH

- Zásobník na prach vyprázdňte, keď je plný (sledovanie umožňujú priehľadné okienka), alebo keď je výkon vysávača nápadne znížený.
- Zásobník na prach vyberte zatlačením na vysúvacie tlačidlo zásobníka na prach (Fig. 3)
- Na zásobníku na prach otvorte veko a obsah vysypte do vhodnej nádoby na odpad. (Fig.4)
- Skontrolujte stav filtra zásobníka na prach.
- Skontrolujte stav filtra motora.
- Zásobník na prach pripojte k telesu vysávača.

VÝMENA FILTROV:

- Filter na vstupnom otvore vzduchu sa odporúča vymeniť aspoň raz za rok alebo po každých 50 hodinách prevádzkovania spotrebiča.

AK CHCETE FILTER VYBRAŤ :

- Zásobník na prach vyberte zatlačením na vysúvacie tlačidlo zásobníka na prach (Fig. 3)
- Filter vyberte z telesa a otočte ho na ľavú stranu. (Fig.5).
- Ak chcete filter znova vložiť, postupujte podľa vyššie uvedených krokov v opačnom poradí.

ČISTENIE ROTAČNEJ KEFY:

- Vyberanie kefy:
- Keфу turbo uvoľnite zatlačením na krídello, ktoré sa nachádza na jej spodnej strane. (Fig.6)
- Vyberte keфу a vyčistite ju.
- Pri spätnej montáži postupujte podľa vyššie uvedených krokov v opačnom slede.

OPOTREBOVATEĽNÉ DIELY

- Príslušenstvo pre váš model (ako napríklad filtre a podobne) a je možné získať od distribútorov a oprávnených firiem.
- Vždy používajte originálne príslušenstvo špecificky určené pre váš model zariadenia.
- Tieto batérie sú k dispozícii v špeciálnych obchodoch.


ODCHÝLKY A OPRAVA


- Ak je zariadenie poškodené alebo došlo k iným problémom, odneste ho do oprávneného servisného strediska. Nepokúšajte sa sami rozobrať alebo opravovať toto zariadenie, pretože to môže byť nebezpečné.

NASLEDUJÚCE ODPORÚČANIA PLATIA PRE VERZIE VÝROBKU, KTORÉ SÚ URČENÉ PRE EURÓPSKU ÚNIU, ALEBO V PRÍPADE, ŽE JE TO VO VAŠEJ KRAJINE POŽADOVANÉ:

Ekologická likvidácia a recyklovateľnosť tohto výrobku

- Materiály, z ktorých je vyrobený obal tohto zariadenia, sú určené na zber, klasifikovanie a systém recyklácie. Ak ich chcete zlikvidovať, použite príslušné verejné kontajnery na každý typ materiálu.
- Tento výrobok neobsahuje koncentrácie látok, ktoré by mohli byť považované za nebezpečné pre životné prostredie.

 Tento symbol znamená, že ak produkt chcete po skončení jeho životnosti zlikvidovať, odneste ho do autorizovanej zberne odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEE).

 Tento symbol znamená, že výrobok môže obsahovať batériu alebo batérie; používateľ ich musí zo zariadenia vybrať pred jeho likvidáciou. Batérie sa musia odhodiť do príslušných schválených nádob. Neodhadzujte ich do ohňa.

AKO LIKVIDOVAŤ BATÉRIE VYBRATÉ ZO ZARIADENIA:

- UPOZORNENIE: Batérie musia byť pred ich vyberaním zo zariadenia úplne vybité.
- UPOZORNENIE: Pri vyberaní batérie musí byť tento spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Ak chcete zo zariadenia vybrať batérie po skončení jeho životnosti, vykonajte nasledujúce kroky:
- Zásobník na prach vyberte zatlačením na výsuvacie tlačidlo zásobníka na prach (Obr. č. 3)
- Odskrutkujte skrutky T1, T2, T3, T4. (Fig. 7)
- Odskrutkujte skrutky T5, T6, T7, T8, T9, T10, T11, T12 a obidve polovice telesa oddeľte od seba.
- (Fig. 8)
- Odpojte spojky C1, C2 a C3. (Fig.9)
- Odpojte spojku C4. (Fig. 10)
- Batérie vyberte bezpečným spôsobom z ich priehradky.

Tento prístroj je v súlade so smernicou č. 2014/35/ES o nízkom napätí, smernicou č. 2014/30/ES o elektromagnetickej kompatibilite, smernicou č. 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach a smernicou č. 2009/125/ES o požiadavkách na ekodizajn výrobkov využívajúcich energiu.

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük szépen, hogy a SOLAC márkatermék vásárlása mellett döntött.

A technológiájának, kialakításának és működésének, valamint annak a ténynek köszönhetően, hogy meghaladja legszigorúbb minőségi követelményeket is, garantált a készülék teljességgel kielégítő használhatósága és hosszú élettartama.

- A készülék bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat és őrizze is meg azokat későbbi felhasználás céljából. Az utasítások tanulmányozásának, vagy azok betartásának elmulasztása balesetet okozhat.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Ezt a készüléket gyermekek 8 éves kortól, valamint csökkent fizikai, szenzoros- és szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel kizárólag felügyelet mellett vagy akkor használhatják, ha megfelelő tájékoztatást kaptak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan és megértették az azzal járó lehetséges veszélyeket is.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ez a készülék nem játék. Mindig ügyeljünk arra, hogy gyermekek kezébe ne kerüljön a készülék, és hogy ne játsszanak vele.

- Csatlakoztassa le a készüléket a főhálózatról, amikor nem használja, vagy mielőtt bármilyen tisztításba belekezdene.
- Az akkumulátor lemerülése előtt az akkumulátort el kell távolítani a készülékről
- A készüléket le kell csatlakoztatni a főhálózatról az akkumulátorok eltávolítása előtt.
- Az akkumulátort biztonságosan ártalmatlanítani kell
- Ha a főhálózat csatlakozója sérült, ki kell cserélni. Vigye a készüléket egy engedéllyel rendelkező technikai szakszervizbe. A kockázatok elkerülése érdekében ne próbálja szétszedni, vagy megjavítani a készüléket.
- Csak a specifikus, a készülékkel együtt vásárolt akkumulátortöltővel használja a készüléket.
- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor beszerelési címkéjén jelzett feszültség megfelel a főhálózati feszültségnek, mielőtt bedugja oda az akkumulátort.
- Csatlakoztassa a készüléket egy földelt csatlakozó aljzathoz, mely minimum 10 ampernek ellenáll.
- A töltő dugójának megfelelően illeszkednie kell a hálózati aljzatba. Ne módosítsa a csatlakozót. Ne használjon hálózati átalakítót.
- Ne rángassa, illetve feszítse meg a hálózati kábelt. Soha ne használja a tápkábelt az akkumulátor felemelésére, arrébb vitelére, vagy a hálózati csatlakozóból történő kihúzására.
- Ellenőrizze az elektromos vezeték állapotát.

A sérült, vagy összegubancolódott kábelek növelik az áramütés kockázatát.

- Ne érjen a csatlakozóhoz vizes kézzel.
- Sérült elektromos vezetékkel vagy csatlakozódugóval ne használja a készüléket.
- Ha a készülék burkolatának bármelyik része megtörik, azonnal csatlakoztassa le a készüléket a főhálózatról, hogy megelőzze az áramütés lehetőségét.
- Ne használja a készüléket, ha az a földre esett, vagy látható sérülés van rajta, vagy szivárog.
- Kerülje el az akkumulátorból esetleg kilépő folyadékkal való érintkezést. Szembe kerülés esetén bő vízzel alaposan mossa ki és keressen orvosi segítséget. Az akkumulátorból kilöttyenő folyadék irritációt vagy égést okozhat.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS:

- Ne használja a készüléket anélkül, hogy a szűrő(ke)t megfelelően behelyezte volna.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló nem működik.
- Tartsa tiszteltben a MAX szint kijelzést. (1. ábra)
- Vegye ki az akkumulátorokat a készülékből, ha hosszabb ideig nem kívánja használni azt.
- Ez a készülék csak otthoni használatra való, professzionális vagy ipari használatra nem.
- Tárolja a készüléket gyermekek és/vagy csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű személyek, vagy a használatában járatlanok elől elzárva.
- Ne működtesse fémobjektumokat, például szögeket és/vagy csavarokat tartalmazó területeken.
- Soha ne porszívózzon forró, vagy éles tárgyakat (cigarettaacskék, hamu, szögek, stb.).
- Semmilyen körülmények között ne nyissa ki az akkumulátor(oka)t.
- A készüléket csak száraz feladatok elvégzéséhez használja.
- Ne használja a készüléket semmilyen testrészen sem embernek, sem állatnak.
- Csak a gyártótól származó töltővel töltsé újra az akkumulátor(oka)t. Egyetlen típusú akkumulátorhoz alkalmas töltők felrobbanhatnak, vagy tüzet okozhatnak, ha más típusú akkumulátorral/akkumulátorokkal használják őket.
- A készüléket csak az előírt akkumulátorral/

akkumulátorokkal használja. Az attól eltérő akkumulátor(ok) használata robbanás- és tűzveszélyt okozhat.

SZERVIZ:

- Bármilyen jellegű helytelen használat vagy a használati utasítások figyelmen kívül hagyása a garancia és a gyártó felelősségének elvesztését és érvénytelenné válását eredményezi.

MEGNEVEZÉS

- A Porszívó alja
- B BE / KI és TÖLTÉS jelzőlámpa
- C Betét
- D Be/ki kapcsoló
- E Porszívó fogantyúja
- F Porszívó teste
- G Csavar a fogantyú és a test rögzítéséhez
- H Akkumulátor jelzőlámpája
- I Forgó kefe
- J Kerekek
- K Betétkurkolat
- L Mosható motorszűrő
- M Mosható betétszűrő
- N Fali konzol töltéshez
- O Akkumulátor töltő
- P Kefe LED-ek
- Q Porelszívó gomb.
- R - Akasztókampó.

- Ha az ön modellje nem rendelkezik a fenti tartozékokkal, külön is megvásárolhatja azokat a márkaszervizen keresztül.

TELEPÍTÉS

- Ügyeljen arra, hogy az összes csomagolóanyagot eltávolítsa a készülék belsejéből.

A FALI KONZOL ÖSSZESZERELÉSE:

- A készülékhez tartozik egy fali konzol (N), ahová fel lehet függeszteni.
- Helyezze fel a fali konzolt, ahol önnek megfelelő, és rögzítse dugókkal, csavarokkal és ragasztóval...
- Ügyeljen arra, hogy a konzol szorosan rögzítve legyen; a készülék súlyának akár kétszeresét is el kellene, hogy bírja.
- Rögzítse a horgot (R) a készülék hátsó részéhez.
- (Fig. 11)
- Illessze a készüléket a fali tartóba.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

- Figyelmeztetés! Az új akkumulátor nem tel-

jesen van feltöltve, ezért a készülék első használata előtt fel kell tölteni.

- Szobahőmérsékleten töltsz az akkumulátort 4 és 40°C között.
- Dugja a töltőt (O) a hálózati áramra.
- Körülbelül 4-5 óra szükséges az akkumulátor teljes feltöltéséhez. Soha ne kísérelje meg túltölteni az akkumulátort (azonban első alkalommal ajánlatos az akkumulátort 6 órán át tölteni).
- A jelzőfény azt jelzi, hogy a töltő tölti az akkumulátort.
- Amikor az akkumulátor feltöltődött, csatlakoztassa le a töltőt a főhálózatról.
- NB: Töltés során ne mozgassa a készüléket.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT:

- Győződjön meg róla, hogy a termékről minden csomagolás el lett távolítva.
- A termék első használatát megelőzően fontos, hogy az akkumulátorok teljesen fel legyenek töltve.
- Készítse elő a készüléket annak a funkciónak megfelelően, amellyikkel használni óhajtja.

HASZNÁLAT:

- Kapcsolja be a készüléket a be-/ki gombbal.
- Kapcsolja be a készüléket az egyik sebességválasztó gomb segítségével.
- A jelzőfény (B) kigyullad.
- Válassza ki a kívánt sebességet. (Fig. 2)

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA UTÁN:

- Kapcsolja ki a készüléket a be-/ki kapcsolóval.
- Tisztítsa meg a készüléket.

TÁROLÁSI POZÍCIÓ:

- Ennek a készüléknek a tárolási pozíciója kényelmes és egyszerű tárolást tesz lehetővé.

TISZTÍTÁS

- Húzza ki az akkumulátortöltőt a hálózati aljzatból, és hagyja lehűlni, mielőtt bármilyen tisztítási feladatnak nekilátna.
- Tisztítsa meg a készüléket egy nyirkos ronggyal, pár csepp folyékony mosogatószerrel, aztán szárítsa meg azt.
- A készülék tisztításánál ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos szereket, mint pl. fehérítőt vagy dörzsölő hatású szereket.
- Sose merítse a készüléke vízbe, vagy más folyadékba, vagy tartsa folyó víz alá.

A PORZSÁK KIÜRÍTÉSE

- Ürítse ki a porzsákat, amikor megtelt (a megfigyelést átlátszó ablakok segítik), vagy amikor a porszívó szívóereje jelentősen csökkent.
- Vegye ki a portartályt a portartály kioldó gomb megnyomásával (Fig. 3)
- Nyissa fel a porzsák fedelét, és ürítse ki a tartalmát a megfelelő hulladéktárolóba. (Fig.4)
- Ellenőrizze a porzsákiszűrő állapotát.
- Ellenőrizze a motorszűrő állapotát.
- Helyezze vissza a portartályt a porszívótestbe.

SZŰRŐK CSERÉJE:

- A légcsatorna bemeneti szűrőjét ajánlatos évente legalább egyszer, illetve minden 50 óra üzemidő után kicserélni a készülékben.

A SZŰRŐK ELTÁVOLÍTÁSA:

- Vegye ki a portartályt a portartály kioldó gomb megnyomásával (Fig. 3)
- Távolítsa el a szűrőt a házából, annak balra történő elfordításával. (Fig.5).
- A szűrő újbóli összeszereléséhez kövesse fordított sorrendben a fenti utasításokat.

A FORGÓ KEFE TISZTÍTÁSA:

- Vegye ki a kefét:
- Nyomja meg a turbókefe alján lévő szárnyat a kefe kioldásához. (Fig.6)
- Vegye ki a kefét, és tisztítsa meg.
- Összeszereléshez kövesse a fenti utasításokat, de fordítva.

TARTOZÉKOK

- Tartozékok beszerzése (pl. szűrők stb.) a készülék modelljétől függően a forgalmazóktól, valamint az engedélyezett létesítményektől lehetséges.
- Mindig a kifejezetten az Ön készülékmodellje számára tervezett eredeti tartozékokat alkalmazza.
- Ezek az akkumulátorok szakkereskedésekben kaphatóak.

RENDELLENESÉGEK ÉS JAVÍTÁS

- Ha rendellenességeket észlel a készüléknél, vigye azt egy felhatalmazott műszaki ügyfélszolgálatához. Ne próbálja szétszedni, vagy megjavítani a készüléket, mert veszélyes lehet.

EU-S TERMÉKVÁLTOZATOKHOZ ÉSVAGY AZ ÖN ORSZÁGA ESETLEGES KÖVETELMÉNYEI ESETÉBEN:

A TERMÉK ÖKOLÓGIÁJA ÉS ÚJRAFELHASZNÁLHATÓSÁGA

- A jelen készülék csomagoló anyagai a begyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszer részét képezik. Amennyiben ártalmatlanítani kívánja őket, használja a megfelelő gyűjtőkonténert a különböző típusú anyagokhoz.
- A termék nem tartalmazza olyan anyagok koncentrációit, amelyek károsak lehetnek a környezetre nézve.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy amennyiben ártalmatlanítani kívánja a terméket annak működési idejének lejártával, vigye el azt egy hivatalos hulladékgazdálkodási ügynökhöz az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) szelektív gyűjtése céljából



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék egy akkumulátort, vagy több akkumulátort tartalmazhat, amelyek a termék ártalmatlanítása előtt eltávolítandók. Ne feledje, hogy az akkumulátorokat erre hivatalosan kijelölt hulladéktárolókba dobva kell ártalmatlanítani. Ne dobja tűzbe!

AZ AKKUMULÁTOROK KIVÉTELE A KÉSZÜLÉKBŐL:

- FIGYELMEZTETÉS: Fontos, hogy az akkumulátorok teljesen le legyenek merítve a készülékből történő eltávolításuk előtt.
- FIGYELMEZTETÉS: A készüléket le kell csatlakoztatni a főhálózatról az akkumulátorok eltávolítása előtt.
- A készülék üzemidejének lejárta után következőképpen távolítsa el az akkumulátorokat:
- Vegye ki a portartályt a portartály kioldó gomb megnyomásával (3. ábra)
- Távolítsa el a T1, T2, T3, T4 csavarokat. (7. ábra)
- Távolítsa el a T5, T6, T7 csavarokat. T8, T9, T10, T11, T12 és különítse el a készüléktest két részét.
- (8. ábra)
- Csatlakoztassa le a C1, C2 és C3 csatlakozókat. (9. ábra)
- Csatlakoztassa le a C4 csatlakozót. (10. ábra)
- Vegye ki biztonságosan az akkumulátorokat a házból.

Ez a készülék megfelel az alacsony feszültségre vonatkozó 2014/35/EK, az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EK, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő alkalmazásának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU, és az az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó 2009/125/EK irányelveknek.

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката SOLAC.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че надвишава най-стриктните норми за качество, ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

- Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да предизвика произшествие.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

- Този уред може да бъде използван от хора, неумеещи да боравят с този вид продукти, хора с физически увреждания или деца над 8 години, само и единствено ако са под надзора на някой възрастен човек или ако предварително им е обяснено как безопасно да използват уреда, а също и ако разбират съществуващите рискове.
- Уредът може да бъде почистван или поддръжката му да бъде извършвана от деца, единствено ако се намират под надзора възрастен човек.
- Този уред не е играчка. Моля, осигурете надзор над децата, така че да не си играят с уреда.
- Изключете уреда от захран-

ващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.

- Преди да изхвърлите уреда, батерията следва да бъде отстранена.
- При отстраняване на батерията, уредът следва да е изключен от захранващата мрежа.
- Батерията следва да се унищожи по сигурен начин.
- Ако свързването на уреда е повредено, моля да се обадите по телефона на „Услуги за клиенти“ на номера, указан в гаранционния лист. С цел избягване на произшествия, моля не поправяйте или разглобявайте уреда.
- Използвайте уреда само с доставената заедно с неговото зарядно за батери, което се доставя, заедно с уреда.
- Използвайте уреда единствено с определения източник на захранване, който се доставя с него.
- Преди да свържете устройството за зареждане на батерии към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на мрежа.
- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да издържа най-малко 10 ампера.
- Щепселът на устройството за зареждане на батерии трябва да съвпада с електрическия

контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.

- Не упражнявайте сила върху електрическия кабел. Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.
- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако кабелът е повреден или навит около апарата, с това опасността от електрически удар се увеличава.
- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с мокри ръце.
- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Ако някоя външна част на уреда се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
- Забранена е употребата на апарата, ако същият е паднал или ако има явни признаци за дефекти, или при наличие на теч.
- Избягвайте контакт с течността, която е възможно да изтече от батерията. В случай на случаен контакт с очите, незабавно ги изплакнете с вода и посетете лекар. Течността, която може да изтече от батерията може да предизвика раздразнения или изгаряния.

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА :

- Не използвайте уреда, докато не се уверите, че филтъра/филтрите са поставени правилно.
- Не използвайте уреда за събирането на вода или каквато и да е друга течност.
- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- Не надвишавайте максималното ниво MAX (Fig.1).
- Отстранете батериите от уреда, ако няма да го използвате скоро.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.
- Съхранявайте уреда далеч от досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или такива без опит и познания за боравене с него.
- Не използвайте върху места, съдържащи метални предмети като гвоздеи и/или болтове.
- Никога не всмуквайте с прахосмукачката

горящи или остри предмети (угарки, пепел, пирони и др.).

- Не отваряйте батерията/батериите поради каквато и да било причина.
- Използвайте уреда само при работа на сухо.
- Не използвайте уреда върху каквато и да е част от тялото на човек или животно.
- Зареждайте батерията/ батериите единствено със зарядното устройство доставено Ви от производителя. Някои зарядни устройства, които са подходящи за един вид батерии, могат да бъдат опасни и да предизвикат експлозия или пожар, ако се използват друга/други батерия/батерии.
- Използвайте уреда, единствено със специално създадените за него батерии. Употребата на друга/други батерия/батерии може да предизвика риск от експлозия или пожар.

ОБСЛУЖВАНЕ НА УРЕДА:

- Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

ОПИСАНИЕ

A Подложка-накрайник

B Светлинен индикатор за работа и зареждане

C Контейнер

D Прекъсвач за включване/изключване

E Маркуч на аспиратора

F Тяло на прахосмукачката

G Винт за закрепване на маркуча и корпуса на уреда.

H Индикатор за състоянието на батерията

I Въртяща се четка

J Спирални колелца

K Капак на контейнера

L Перящ се филтър на мотора

M Перящ се филтър на контейнера

N Стенно закрепване за товара

O Зарядно устройство на батериите

P Лампички LED в основата

Q Бутон за изваждане на крайника

R Кука за закачане

- Ако Вашият модел уред не е снабден с някои от гореописаните приставки, може да ги закупите отделно в Сервизите за техническо обслужване.

ИНСТАЛИРАНЕ

- Проверете дали сте извадили всички опаковки от вътрешността на уреда.

МОНТИРАНЕ НА СТЕННАТА ПОСТАВКА

- Уредът разполага с поставка за стена (N), върху която може да се закрепни.
- Закрепете поставката за стена по начин, който смятате за най-подходящ: с дюбели, винтове, лепенки и т.н.
- Уверете се, че поставката е толкова здраво захваната, че да може да издържи поне два пъти теглото на уреда.
- Поставете куката (R) на задната част на уреда. (Fig. 11)
- Наместете добре уреда в поставката за стена.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Внимание: Новата батерия не е напълно заредена; тя следва да се зареди максимално преди използването на уреда за пръв път.
- Заредете батерията при температура на околната среда между 4 и 40°C
- Включете зарядното устройство (O) към захранващата мрежа.
- Необходимото за едно зареждане време е приблизително между 4 и 5 часа. Никога не се опитвайте да зареждате уреда по-дълго време от препоръчаното (въпреки, че първото зареждане е препоръчително да е в продължение на 6- часа).
- Докато батерията се зарежда, свети червена светлина която показва, че зарядното устройство е включено; Когато светлината стане зелена, зарядното устройство е изцяло заредено.
- След завършване на зареждането, изключете устройството от електрическата мрежа.
- Бележка: Не използвайте уреда докато е включен в зарядното устройство.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

ЗАБЕЛЕЖКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА:

- Уверете се, че сте отстранили цялата опаковка от уреда.
- Преди употреба за първи път е важно да заредите изцяло батериите.
- Подгответе уреда в зависимост от функцията, която желаете да използвате:

УПОТРЕБА:

- Включете уреда чрез прекъсвача за включване/изключване.
- Включете уреда, като задействате селектора на скоростите.
- Светлинният индикатор (B) ще светне.
- Изберете желаната от Вас скорост. (Fig. 2)

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА РАБОТАТА С УРЕДА, НАПРАВЕТЕ СЛЕДНОТО:

- Спрете уреда чрез бутона за включване/изключване.
- Почистете уреда.

ФУНКЦИЯ “ПАРКИРАНЕ”:

- Този уред е снабден с позиция за „паркиране“ за лесното му и удобно съхранение.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.
- За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като например белина и абразивни продукти.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

ИЗПРАЗВАНЕ НА КОНТЕЙНЕРА ЗА ПРАХ:

- Изпразнете праховия контейнер, когато забележите през прозрачното прозрачче, че е пълен или ако забележите, че смукателната сила е намаляла значително.
- Разкачете контейнера за прах от корпуса на прахосмукачката, като натиснете бутона за изваждане на контейнера (Q). (Fig. 3).
- Отворете капака за изпразването на резервоара и изсипете неговото съдържание в подходящ контейнер за отпадъци. (Fig.4).
- Проверете състоянието на филтъра на резервоара.
- Проверете състоянието на филтъра на мотора.
- Съединете резервоара за прах към уреда.

ПОДМЯНА НА ФИЛТРИ:

- За подмяна на филтъра на мотора се препоръчва периодически да се проверява състоянието на филтъра. Той следва да се подменя на всеки 50 работни часа.

ЗА СМЯНА НА ФИЛТРИТЕ:

- Разкачете праховия контейнер от корпуса на прахосмукачката, като натиснете бутона за изваждане на контейнера (Q). (Fig. 3).
- Извадете филтъра от неговото хранилище като завъртите филтъра наляво. (Fig.5).
- За да поставите филтъра, следвайте обратния ред.

ЗА ИЗВАЖДАНЕ НА ЧЕТКАТА НАПРАВЕТЕ СЛЕДНОТО:

- На долната част на основата има щифтче, посредством което можете да извадите четката. (Fig.6).
- Извадете четката и я почистете.
- За поставяне на четката, постъпете по гореописания начин, но в обратен ред.

КОНСУМАТИВИ

- Във фирмените и оторизираниите магазини могат да се закупят консумативите (като; филтри, ...) за Вашия модел прахосмукачка.
- Използвайте винаги оригинални консумативи, специално предназначени за Вашия модел уред.
- Можете да закупите този вид консумативи в специализирани магазини.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или да го поправяте - това е опасно.
-

ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ EU НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА:

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО.

- Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В изделието няма налични концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).



Този символ означава, че във вътрешността на уреда може да има батерии, които трябва да се извадят, преди да се освободите от него. Не забравяйте, че батериите трябва се оставят в специални контейнери и никога не трябва да се хвърлят в огън.

КАК ДА ОТСТРАНИМ БАТЕРИИТЕ ОТ ВЪТРЕШНОСТТА НА УРЕДА:

- Внимание: Важно е батериите да са напълно изтощени, преди да ги извадите от уреда.
- Внимание: Когато се изваждат батериите, апаратът следва да е изключен от захранването.
- За да отстраните батериите, след като експлоатационният живот на уреда изтече, процедирайте както следва:
- Разкачете контейнера за прах от корпуса на прахосмукачката, като натиснете бутона за изваждане на контейнера (Q). (Fig. 3).
- Извадете винчетата T1, T2, T3, T4. (Fig. 7)
- Извадете винчетата T5, T6, T7, T8, T9, T10, T11 и T12 и леко разделете двете части на корпуса. (Fig. 8)
- Отключете връзките C1, C2 и C3. (Fig. 9)
- Отключете конектора C4 (Fig. 10)
- Безопасно извадете батерията от мястото ѝ.

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/UE за ниски напрежения, Директива 2014/30/UE за електромагнетично съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/CE за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat un produs marca SOLAC.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare complet satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

- Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.

RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, în cazul în care aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Deconectați încărcătorul bateriei de la rețea atunci când nu se utilizează și înainte de efectuarea oricărei sarcini de curățare.
- Bateria trebuie demontată de

pe aparat înainte ca acesta să fie eliminat

- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare electrică în timpul demonstării bateriei.
- Bateria trebuie eliminată la deșeurile în condiții de siguranță.
- În cazul în care conexiunea la rețeaua de alimentare a fost avariata, aceasta trebuie înlocuită, iar aparatul trebuie dus la un service de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să dezasamblați sau să reparați aparatul pe cont propriu, pentru a evita pericolele.
- Utilizați aparatul doar cu racordul de energie specific, furnizat împreună cu aparatul.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta încărcătorului se potrivește cu tensiunea din rețea înainte de a cupla încărcătorul.
- Conectați aparatul la o priză cu împământare de minim 10 amperi.
- Ștecherul încărcătorului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștechere.
- Nu forțați cablul de alimentare. Nu utilizați cablul electric pentru a ridica, deplasa sau scoate din priză încărcătorul bateriei.
- Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta are ștecherul sau cablul de alimentare deteriorat.
- Dacă una din părțile carcasei aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea, pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat pe po-

dea, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.

- Evitați orice contact cu lichidul care ar putea fi eliberat din baterie. În caz de contact cu ochii, spălați cu apă din abundență și solicitați asistență medicală. Lichidul pierdut de baterie poate cauza iritații sau arsuri.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

- Nu utilizați aparatul fără filtrul (filtrele) acestuia poziționate corect.
- Nu utilizați aparatul pentru a aduna apă sau orice alt lichid.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul pornit/oprit nu funcționează.
- Respectați indicația de nivel MAX. (Fig. 1)
- Scoateți bateriile din aparat, dacă nu îl veți utiliza mai mult timp.
- Acest aparat este destinat numai pentru utilizarea în gospodărie și, nu pentru utilizări profesionale sau industriale.
- Depozitați aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu au experiența sau cunoștințele necesare.
- Nu utilizați în zone în care există obiecte metalice, cum ar cuie și/sau șuruburi.
- Nu aspirați niciodată obiecte incandescente sau ascuțite (mucuri de țigară, cenușă, cuie etc.).
- Nu deschideți bateria/bateriile, indiferent de circumstanță.
- Utilizați aparatul numai pentru efectuarea sarcinilor în zone uscate.
- Nu utilizați aparatul pe vreo porțiune a corpului unei persoane sau unui animal.
- Reîncărcați bateria/bateriile numai cu încărcătorul furnizat de către producător. Un încărcător adecvat unui tip de baterie poate provoca explozii sau pericol de incendiu atunci când este utilizat cu altă baterie.
- Utilizați aparatul numai cu bateriile pentru care a fost proiectat. Utilizarea altor baterii poate cauza o explozie sau pericol de incendiu.

SERVICE:

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor face ca garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

DESCRIERE

- A Baza aspiratorului
- B Buton de pornire/oprire cu indicator luminos
- C Rezervor
- D Întrerupător pornire/oprire
- E Mâner aspirator
- F Corp aspirator
- G Șurub de fixare mâner și corp
- H Indicator baterie
- I Perie rotativă
- J Roți
- K Husă de depozitare
- L Filtru lavabil pentru motor
- M Filtru lavabil pentru rezervor
- N Suport pentru perete pentru încărcare
- O Încărcător baterie
- P Led-uri perie
- Q Buton de înlăturare a prafului
- R Cârlig suspendat

- Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Serviciul de Asistență Tehnică.

INSTALARE

- Asigurați-vă că înlăturați tot materialul ambalajului din interiorul aparatului.

MONTAREA SUPORTULUI PENTRU PERETE:

- Aparatul dispune de un suport pentru perete (N) de care poate fi agățat.
- Fixați suportul pentru perete după cum considerați că este adecvat, utilizând fișe, șuruburi și adeviv...
- Asigurați-vă că suportul este bine fixat, acesta trebuie să poată suporta dublul greutatei aparatului.
- Introduceți cârligul (R) în partea din spate a aparatului. (Fig. 11)
- Fixați aparatul în suportul pentru perete.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

- Precauție: O baterie nouă nu este încărcată complet, de aceea trebuie pusă la încărcat înainte ca aparatul să fie utilizat pentru prima dată.
- Încărcați bateria la o temperatură atmosferică între 4 și 40 °C.
- Conectați încărcătorul (O) la rețeaua de alimentare cu curent electric.
- Aproximativ 4 și 5 ore sunt necesare pentru încărcarea completă a bateriei. Nu încercați

- niciodată să supraîncărcați bateria (cu toate acestea, este recomandat ca prima încărcare a bateriei să dureze 6 ore).
- Lampa pilot se va aprinde, indicând că încărcătorul încarcă bateria.
- După ce bateria s-a încărcat, deconectați încărcătorul de la rețea.
- NB: Nu utilizați aparatul în timp ce este conectat la încărcător.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE:

- Asigurați-vă că ați înlăturat toate ambalajele produsului.
- Înainte de a utiliza acest produs pentru prima dată, este important să efectuați o încărcare completă a bateriilor.
- Pregătiți aparatul conform funcției pe care doriți să o utilizați:

UTILIZARE:

- Puneți aparatul în funcțiune, acționând butonul pornire / oprire.
- Porniți aparatul utilizând unul din butoanele de selectare a vitezei.
- Indicatorul luminos (B) se va aprinde.
- Selectați viteza dorită. (Fig. 2)

DUPĂ CE AȚI TERMINAT UTILIZAREA APARATULUI:

- Opriți aparatul de la întrerupătorul pornit/oprit.
- Curățați aparatul.

POZIȚIE DE PARCARE:

- Acest aparat are propria poziție de parcare pentru depozitare simplă și confortabilă.

CURĂȚARE

- Decuplați încărcătorul de la priză și lăsați-l să se răcească înaintea oricărei operații de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, de exemplu înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau orice alt lichid și nici nu țineți aparatul sub jet de apă.

GOLIREA CUTIEI DE PRAF

- Goliți cutia de praf atunci când aceasta este plină (observarea facilitată de ferestrele transparente) sau atunci când forța de aspirare este

redușă în mod semnificativ.

- Îndepărtați cutia de praf apăsând butonul de îndepărtare a cutiei de praf. (Fig. 3)
- Deschideți capacul cutiei de praf și goliți conținutul într-un recipient adecvat de eliminare a deșeurilor. (Fig.4)
- Verificați starea filtrului cutiei de praf.
- Verificați filtrul motorului.
- Asamblați cutia de praf la corpul aspiratorului.

SCHIMBAREA FILTRELOR:

- Se recomandă schimbarea filtrului pentru pătrunderea aerului de cel puțin o dată pe an sau la fiecare 50 de ore de utilizare a aparatului.

PENTRU A DEMONTA FILTRELE:

- Îndepărtați cutia de praf apăsând butonul de îndepărtare a cutiei de praf (Fig. 3)
- Îndepărtați filtrul din carcasă, rotind filtrul către stânga. (Fig. 5).
- Pentru a pune filtrul, urmați același procedeu în ordine inversă.

CURĂȚAREA PERIEI ROTATIVE:

- Pentru a scoate peria:
- Apăsăți clapa din capătul periei turbo pentru a îndepărta peria. (Fig.6).
- Scoateți peria și curățați-o.
- Pentru reasamblare, urmați instrucțiunile de mai sus în sens invers.

CONSUMABILE

- Consumabilele pot fi achiziționate de la distribuitori și întreprinderi autorizate (cum ar fi filtrele etc.) pentru modelul aparatului dvs.
- Utilizați întotdeauna componente originale, special proiectate pentru modelul aparatului dvs.
- Aceste consumabile sunt disponibile în magazinele de specialitate.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă produsul este deteriorat sau apar alte probleme, duceți aparatul la un service de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSULUI ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE OBLIGATORIU ÎN ȚARA DVS.:

ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI

- Materialele din care este format ambalajul acestui produs sunt incluse în sistemul de co-

lectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, vă rugăm să utilizați pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.

- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol se referă la faptul că, atunci când doriți să aruncați produsul după finalizarea duratei sale de viață, trebuie să îl debarasați la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol înseamnă că produsul poate conține o baterie sau mai multe; utilizatorul trebuie să le scoată înainte de eliminarea produsului. Rețineți că bateriile trebuie eliminate în recipiente autorizate legal. Nu le eliminați în foc.

CUM SĂ SCOATEȚI BATERIILE DIN INTERIORUL DISPOZITIVULUI:

- **ATENȚIE:** Este important ca bateriile să fie complet descărcate înainte de a fi scoase din aparat.
- **ATENȚIE:** Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare electrică în timpul demontării bateriei.
- Pentru a scoate bateriile, odată ce durata de viață a aparatului s-a încheiat, procedați după cum urmează:
- Îndepărtați cutia de praf apăsând butonul de îndepărtare a cutiei de praf
- Îndepărtați șuruburile T1, T2, T3, T4. (Fig. 7)
- Îndepărtați șuruburile T5, T6, T7, T8, T9, T10, T11, T12 și separați cele două părți ale corpului.
- (Fig. 8)
- Deconectați îmbinările C1, C2 and C3. Fig.9
- Deconectați îmbinarea C4. (Fig. 10)
- Scoateți cu atenție bateria din compartimentul său.

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/CE cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/CE cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic

- أمور غير عادية والتصليح
- في حال العطل احمّل الجهاز إلى مركز صيانة فنية معتمد. لا تحاول فكه أو إصلاحه لأنه قد يكون فيه خطر.
- لإصدارات الاتحاد الأوروبي من المنتج و/أو في حال يطبق في بلدك:
- البيئة وإعادة تدوير المنتج
- يتم دمج المواد التي تشكل تعبئة هذا الجهاز في نظام جمع وفرز وإعادة تدوير لها. إذا كنت ترغب في التخلص منها، يمكنك استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من أنواع المواد.
- يخلو هذا المنتج من تركيزات المواد التي يمكن أن تعتبر ضارة بالبيئة.
- - يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب بالتخلص من المنتج، بعد انتهاء عمره، فيجب إيداعه عن طريق الوسائل المناسبة بيد وكيل نفايات معتمد للجمع الانتقائي من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).
- - يعني هذا الرمز أن المنتج قد يحتوي على بطاريات في داخله، ويجب إزالتها أولاً قبل التخلص من المنتج. تذكر أن البطاريات يجب أن تودع في حاويات خاصة ومعتمدة. وأنه لا يجوز أبداً رميها في النار.
- كيفية سحب البطاريات من داخل الجهاز:
- تحذير: من المهم أن تكون البطاريات فارغة من الشحن تماماً قبل الشروع بإزالتها من الجهاز.
- تحذير: يجب فصل الجهاز عن التيار
- الكهربيائي عندما يتم إزالة البطاريات. لإزالة البطاريات، بمجرد انتهاء العمر الافتراضي للجهاز، باشر على النحو التالي:
- فك خزان الغبار من هيكل المكنسة الكهربائية عن طريق الضغط على زر استخراج الخزان (Q) (Fig. 3).
- انزع البراغي T1 و T2 و T3 و T4 (Fig. 7).
- انزع البراغي T5 و T6 و T7 و 8T و T9 و T10 و T11 و T12 وافصل بخفة الجزئين من الهيكل (Fig. 8).
- افصل التوصيلات C1 و C2 و C3 (Fig.9).
- افصل الموصل C4 (Fig. 10).
- استخرج البطارية بأمان من مكان تثبيتها.
- يستوفي هذا الجهاز توجيه 2014/35/EU للجهد المنخفض، وتوجيه 2014/30/EU للتوافق الكهرومغناطيسي وتوجيه 2011/65/EU حول قيود استخدام مواد خطرة معينة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وتوجيه 2009/125/EC حول متطلبات التصميم البيئي المطبق على المنتجات ذات الصلة بالطاقة.

(Fig.4).

- تحقق من حالة مرشح الخزان.
- تحقق من حالة مرشح المحرك.
- ركب خزان الغبار بالجهاز.

تغيير المرشحات:

- مرشح المحرك، يستحسن فحص حالة المرشح بشكل دوري، ويجب أن يكون نظيفاً/مستبدلاً كل 50 ساعة من الاستعمال.

إزالة المرشحات:

- فك خزان الغبار من هيكل المكنسة الكهربائية عن طريق الضغط على زر استخراج الخزان (Q) (Fig. 3).
- قم بإزالة المرشح من مكان تثبيته، عن طريق تدوير مرشح إلى اليسار.
- (Fig.5).
- لتثبيت المرشح، باشر بصورة عكسية لما هو موضح في الفقرة السابقة.

إزالة الفرشاة:

- في الجزء الأسفل من الحذوة هناك حافة لفصل الفرشاة. (Fig.6).
- قم بإزالة الفرشاة ونظفها.
- للتجميع باشر عكس ما هو موضح في النقاط السابقة.

مواد قابلة للاستهلاك

- يمكن شراء المواد القابلة للاستهلاك (مثل المرشحات...) لطرز الجهاز الخاص بك عند الوكلاء والمتاجر المعتمدين.
- استعمل دائماً القطع الأصلية المصممة خصيصاً لطرز الجهاز الخاص بك.
- يمكنك شراء هذا النوع من المواد القابلة للاستهلاك في المتاجر المتخصصة.

أزرار تحديد السرعة.

- سيضيء المؤشر الضوئي (B).
- حدد السرعة المطلوبة. (Fig. 2)

بعد الانتهاء من استعمال الجهاز:

- أوقف الجهاز، عن طريق تحريك زر تشغيل/إيقاف.
- نظف الجهاز.

وضع الوقوف:

- يحتوي هذا الجهاز على وضع الوقوف لتخزين سهل ومريح للمنتج.

تنظيف

- افصل قابس الشاحن الكهربائي من التيار واتركه يبرد قبل البدء بأي عملية تنظيف.
- نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة مشربة ببضع قطرات من منظف ثم جففه بعد ذلك.
- لا تستخدم مواد مذيبة ولا منتجات بعنصر رقم هيدروجيني حمضي أو أساسي مثل المبيضات ولا منتجات كاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو سائل آخر، ولا تضعه تحت الحنفية.

تفريغ خزان الغبار:

- أفرغ خزان الغبار عندما ملاحظته من خلال جدرانه الشفافة بأنه ممتلئ أو عندما يحدث انخفاض كبير في قوة شفط الجهاز.
- فك خزان الغبار من هيكل المكنسة الكهربائية عن طريق الضغط على زر استخراج الخزان (Q) (Fig. 3).
- افتح غطاء تفريغ الخزان واسكب محتوياته في حاوية القمامة المناسبة.

الوصف

- . A الحذوة
- . B مؤشر ضوئي للتشغيل والشحن
- . C خزان
- . D مفتاح التشغيل/الإيقاف
- . E مقبض المكنسة
- . F هيكل المكنسة
- . G برغي لتثبيت المقبض والهيكل
- . H مؤشر حالة البطارية
- . I فرشاة دوارة
- . J عجلات الحذوة
- . K غطاء الخزان
- . L مرشح محرك قابل للغسل
- . M مرشح خزان قابل للغسل
- . N دعامة الجدار للشحن
- . O شاحن البطاريات
- . P مؤشر DEL في الحذوة
- . Q زر استخراج الخزان
- . في حال لم يكن لدى طراز جهازك الملحقات المذكورة أعلاه، يمكن أيضاً شراؤها بشكل منفصل في مركز خدمات الصيانة التقنية.

الجهاز.

- . ثبت الجهاز في دعامته بالجدار.

شحن البطارية

- . تحذير: إن البطارية الجديدة لا تأتي مشحونة تماماً ويجب أن تكون مشحونة بالكامل قبل استخدام الجهاز لأول مرة.
- . اشحن البطارية عند درجة حرارة الغرفة ما بين 4 و 40 درجة مئوية.
- . قم بتوصيل قابس الشاحن (O) إلى التيار الكهربائي.
- . الوقت اللازم للشحن الكامل هو من 4 إلى 5 ساعات. لا تزيد في شحن البطاريات (على الرغم من أنه ينصح أن يجري الشحن الأول لمدة 6 ساعات).
- . أثناء شحن البطارية، سيضيء المؤشر الذي يشير إلى أن الشاحن يقوم بشحن البطارية.
- . بعد اكتمال الشحن، قم بفصل قابس الشاحن من التيار الكهربائي.
- . ملاحظة: لا تستخدم الجهاز وهو موصول بالشاحن.

طريقة الاستخدام

ملاحظات أولية للاستعمال:

- . تأكد من أنك قد أزلت كافة مواد تعبئة وتغليف المنتج.
- . قبل استخدام المنتج لأول مرة، من المهم عمل الشحن الكامل للبطاريات.
- . قم بإعداد الجهاز وفقاً للوظيفة المطلوب القيام بها:

الاستعمال:

- . شغل الجهاز، عن طريق تحريك زر التشغيل/الإيقاف.
- . شغل الجهاز وذلك بالضغط على أحد

التركيب

- . تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من داخل الجهاز.

تثبيت دعامة الجدار:

- . يحتوي الجهاز على سيقان قاعدة (N) يمكن إسناد المنتج عليها.
- . ثبت دعامة الجدار بالشكل الذي تراه مناسباً أكثر عن طريق مراسي التثبيت والبراغي والمواد اللاصقة...
- . تحقق أن تكون الدعامة مرساة بحيث يمكن أن تدعم على الأقل ضعف وزن

تستعمله لمدة طويلة من الزمن.
تم إعداد هذا الجهاز للاستعمال المنزلي فقط، وليس للاستعمال المهني أو الصناعي.

احفظ هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص الخبرة والمعرفة. لا تتحرك على مناطق تحتوي على أجسام معدنية مثل مسامير و/أو براغي. لا تشطف أجسام متوهجة أو حادة (مثل أعقاب السجائر والرماد والمسامير...). لا تفتح البطارية/ات تحت أي ظرف من الظروف.

استعمل الجهاز فقط في مهام العمل الجافة.

لا تستخدم الجهاز على أي جزء من جسم شخص أو حيوان.
أعد شحن البطارية/ات فقط مع الشاحن المزود من قبل الشركة المصنعة. إذ أن الشاحن المناسب لنوع معين من البطاريات قد يتسبب بخطر الانفجار أو نشوب حريق عند استعماله مع بطارية/ات أخرى.

استعمل الجهاز فقط مع البطارية/البطاريات التي تم تصميمها خصيصاً له. إن استعمال بطارية/بطاريات أخرى قد يسبب خطر الانفجار أو الحريق.

الخدمة:

إن كل استخدام غير مناسب، أو مخالفة إرشادات الاستعمال، قد يترتب عليه مخاطر، وهذا يلغي الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

مع القاعدة الكهربائية لمأخذ التيار. لا تقم أبداً بتعديل القابس. لا تستعمل محولات قابس.

لا تستعمل القوة مع سلك التوصيل الكهربائي. لا تستعمل أبداً السلك الكهربائي لرفع أو حمل أو فصل قابس الجهاز.

تحقق من حالة سلك التوصيل الكهربائي. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر حدوث صدمة كهربائية.

لا تلمس قابس التوصيل وبديك مبلتين. لا تستخدم الجهاز والسلك الكهربائي أو القابس تالفين.

إذا تمزق أي من مغلفات الجهاز، قم على الفور بفصل الجهاز من التيار الكهربائي لتفادي احتمال حدوث صدمة كهربائية.

لا تستخدم الجهاز إذا سقط أو إذا كان هناك علامات واضحة من التلف أو إذا كان هناك تسرب.

تجنب أي اتصال مع السائل الذي قد يتحرر من البطارية. في حال الملامسة العرضية مع العينين، اغسلهما وراجع الطبيب. قد يسبب السائل المنسكب من البطارية تهيجاً أو حروقاً.

الاستخدام والعناية:

لا تستعمل الجهاز بدون وضع المصفاة/المصافي بالشكل الصحيح.
لا تستعمل الجهاز لجمع الماء أو أي سائل آخر.

لا تستعمل الجهاز إذا كانت أداة التشغيل/الإيقاف لا تعمل.

قم بمراجعة علامة المستوى MAX (Fig.1).

قم بإزالة البطاريات من الجهاز إذا لن

عزيزي الزبون:

- نشكر قرارك شراء منتج من منتجات العلامة التجارية SOLAC وسوف تجلب لك التكنولوجيا والتصميم والأداء إلى جانب واقع تجاوز أعلى معايير الجودة الرضا التام لفترة طويلة من الزمن.
- اقرأ بعناية كراس الإرشادات هذا قبل بدء تشغيل الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل. إن عدم التقيد والامتثال لهذه الإرشادات قد يترتب عليه كنتيجة لذلك وقوع حادث.

نصائح وتحذيرات السلامة

- بأنهم لا يلعبون بالجهاز.
- فصل قابس شاحن البطاريات من التيار عند عدم الاستعمال وقبل القيام بأي عملية تنظيف.
- يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
- يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي عند إزالة البطارية.
- يتم التخلص من البطارية بشكل آمن.
- إذا كان التوصيل الكهربائي تالفًا، فيجب استبداله، اتصل على هاتف خدمة العملاء المذكور في ورقة الضمان. ومن أجل تقادي المخاطر، لا تحاول فكّه أو إصلاحه بنفسك.
- لا تستعمل الجهاز إلا مع الشاحن المحدد، الذي تم توريده.
- استخدم الجهاز فقط مع مصدر الطاقة المحدد، المرفق مع الجهاز.
- قبل توصيل شاحن البطاريات إلى التيار، تأكد من أن الجهد المبين على لوحة الخصائص يطابق جهد التيار الكهربائي.
- أوصل الجهاز إلى قاعدة مأخذ تيار مزود كحد أدنى 10 أمبير.
- يجب أن يتطابق قابس شاحن البطاريات يمكن أن يستخدم هذا الجهاز.
- يمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال ممن هم بعمر 8 سنوات فما فوق والأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو انعدام الخبرة والمعرفة، إذا ما قدم لهم الإشراف أو التدريب المناسبين فيما يتعلق باستعمال الجهاز بطريقة آمنة ويستوعبوا المخاطر المترتبة عليه.
- لا يجب على الأطفال القيام بالتنظيف والصيانة التي يجب أن يقوم بها المستخدم ومن دون إشراف.
- إن هذا الجهاز ليس لعبة. يجب أن يكون الأطفال تحت المراقبة للتأكد

solac

lo que hacemos, lo hacemos bien
what we do, we do well

Español / **ES**

English / **EN**

Français / **FR**

Deutsch / **DE**

Português / **PT**

Italiano / **IT**

Nederlands / **NL**

Česky / **CS**

Polski / **PL**

Slovenský / **SK**

Magyar / **HU**

българск / **BG**

Română / **RO**

العربية / **AR**

Model: MC6251

Rated Power: 220-240V~

50Hz

180-220W

www.solac.com